

# TYGODNIK

23(424) Rok X. cena 1 zł 9.06.1999

# Ziemia

## SOCHACZEWSKA

ISSN 1231-7179 Numer Indeksu 328 006

- **Najlepsi trenerzy i zawodnicy 75-lecia Orkanu** strona 8
- **Nagrodzeni Młodzi Dziennikarze** strona 9
- **Biegi w Bielicach** strona 14

## Rewizyta

W pierwszych dniach czerwca Sochaczew gościł przybyłych z re wizytą 4 gości z zaprzyjaźnionego, angielskiego, Melton.

Anglicy poznali sochaczewskie szkoły średnie i SP nr 6 wraz z placówką kultury i sportu. Przejechali się "ciuchcią", kibicowali biegiem uczniów w Bielicach, odwiedzili także Zelazową Wolę, Nieborów i Warszawę. Wyjeżdżając obiecali nawiązanie bezpośrednich kontaktów m.in. ze Szkołą Muzyczną oraz Zespołem Szkół Rolniczych, aby kontynuować wymianę uczniów.

## Komunikat

Podaje się do wiadomości mieszkańców, iż w związku z wizytą Papieża Jana Pawła II w Łowiczu, w dniu 14 czerwca 1999 r. Urząd Miejski w Sochaczewie będzie nieczynny.

Za utrudnienia związane z zamknięciem Urzędu przepraszamy.



**Najtańsze blachy na dachy:**

\* ocynkowane

\* powlekane

**Płaskie i trapezowe**



**Gwarancja 10 lat !!!**

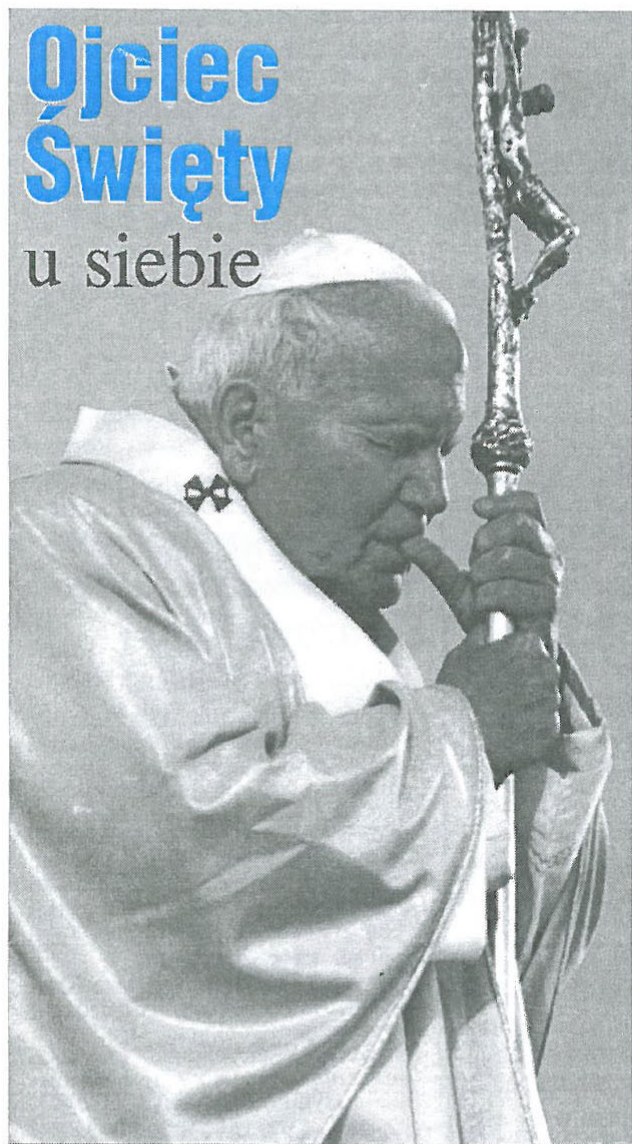


**Poleca oficjalny dealer**

**Dębsk Stary nr 19 (droga Nr 2 Sochaczew - Łowicz, 9. kilometr) (0-46) 861-26-19**

ZS-82

## Ojciec Święty u siebie



**O**becna, najdłuższa wizyta Papieża w Ojczyźnie to jednocześnie jedna z najdłuższych pielgrzymek w historii pontyfikatu Jana Pawła II. Do Polski Papież przybył 5 czerwca i spędzi tu 13 dni. Ostatnim etapem podróży będzie Kraków, gdzie 17 czerwca Papież odwiedzi grób rodziców i gdzie odbędzie się ceremonia pożegnania Ojca Świętego przez władze kościelne i państwowe.

W czwartek, 10 czerwca wieczorem Ojciec Święty przybędzie do Warszawy. W piątek o 9.30 spotka się z prezydentem RP, a następnie z Parlamentem, gdzie wygłosi przemówienie. Tego samego dnia Jan Paweł II weźmie także udział w zakończeniu II Synodu Plenarnego w Katedrze Św. Jana (o godz. 18.00) i poświęci Bibliotekę Uniwersytecką (o 19.30).

W sobotę Papież odwiedzi Sandomierz i Zamość, a w niedzielę znowu będzie w Warszawie, gdzie na Placu Piłsudskiego o 10.00 odprawi Mszę Św., a o 12.00 odmówi modlitwę Anioł Pański. Po południu Ojciec Święty odwiedzi lotnisko Okęcie, a wieczorem cmentarz ofiar wojny 1920 r. w Radzyminie i katedrę św. Floriana. Z Warszawy Papież przybędzie do Łowicza.

\*\*\*

PKP przygotowała już wrozkład dodatkowych pociągów na spotkanie z Papieżem. Oto wykaz odjazdów z Sochaczewa w kierunku Łowicza:

3.08, 3.52 - do Bednar

4.22, 5.27, 5.50, 6.02, 6.50, 8.50 - do Łowicza

● Co zabrać ze sobą na spotkanie z Papieżem? Oprócz karty wstępu i przedmiotów pomocnych przy modlitwie, warto wziąć na przykład dokumenty upoważniające do otrzymania bezpłatnych świadczeń lekarskich (np. legitymację ubezpieczeniową, książeczkę RUM, odcinek renty). Tak przynajmniej zaleca diecezjalny zespół medyczny.

Dokończenie na str. 7

## Sfingowany napad

**W** poniedziałek, 31 maja Komenda Policji w Sochaczewie przyjęła zawiadomienie o napadzie na kierowcę i kradzieży ciężarowego mercedesa. Jak wynikało z relacji kierowcy, do napadu miało dojść w okolicach Dachowej.

Po wstępnych oględzinach terenu KPP w Sochaczewie z uwagi na zależność terytorialną przekazała sprawę policji w Łowiczu. Ta z kolei po pierwszych czynnościach i przesłuchaniu "pokrzywdzonego" oceniła, że kierowca gubi się w zeznaniach. W krótkim czasie sprawa

ponownie trafiła do sochaczewskiej komendy, która ustaliła, że napad ... został sfingowany.

Kierowca mercedesa wcześniej uzgodnił z dwoma innymi mężczyznami, że zatrzyma się na parkingu w Dachowej, skąd potem dzwoni do jednego ze współników. Wzywani mężczyźni pojawiają się w Dachowej. Jeden z nich zabiera ciężarówkę, drugi wraz z kierowcą udaje się do lasu, aby przeczekać aż współnik odjedzie skradzionym samochodem na bezpieczną odległość. Po pewnym czasie próbują się ponownie kontaktować, bez rezultatu. Wtedy kierowca postana-

wia dzwonić na policję, aby zgłosić kradzież samochodu z ładunkiem. Jak się okazało, wartość tira z ładunkiem chipsów to 500 tys. zł. Ciągnik siodłowy bez nacze py i towaru odnaleziono w okolicach Konina. Na wniosek policji sąd w Sochaczewie zastosował areszt tymczasowy w stosunku do kierowcy oraz jednego ze współników, mieszkańca gminy Leszno. Policja nadal pracuje nad sprawą.

(jes)

**PARK** AUTORYZOWANY DEALER **GROSS SYSTEMS** Pracujemy na tych komputerach **STUDIO**

**KOMPUTERY PC** **KASY FISKALNE** **3 LATA GWARANCJI** **1 RATA wpłata 5%**

ul. Traugutta 15 SOCHACZEW tel. 86 266 81; 0 501 215084

## Konkursy na, naj

Zakończono już przyjmowanie głosów w konkursach na najładniejsze: balkon, ogródek i posesję.

Teraz propozycje mieszkańców oceniać będzie komisja powołana przez Wydział Oświaty, Kultury i Sportu. Laureatów konkursu poznamy w trakcie obchodów Dni Sochaczewa. Wciąż jeszcze natomiast można zagłosować na swój ulubiony sklep lub punkt usługowy. Kupony w tym plebiscycie są do odebrania w Wydziale Oświaty UM, tam również będą one przyjmowane do 10 czerwca.

## KINO

11, 12, 13, 14 i 15 czerwca

godz. 17.00 - "Miasteczko Pleasantville" USA, od lat 15, bilety 9, 10 zł., wykonawcy: Tobey Maguire, Reese Witherspoon, Jeff Daniels, Joan Allen.

Tytułowe Pleasantville to utopijne miasteczko z telewizyjnego serialu o latach 50. Pewnego dnia do tego filmowego świata trafia dwoje młodych ludzi z lat 90.

godz. 19.15 - "Patriota", sensacyjny, USA, od lat 15, bilety - 9, 10 zł., wyk. Steven Seagal, Gailard Sartain, Camilla Belle.

Doktor McClaren porzuca wielkie miasto, by wraz z córką zaznać spokojnego życia na farmie. Spokój nie jest mu jednak sądzony - jego sąsiad okazuje się niebezpiecznym przestępcą. A jeszcze groźniejszym przeciwnikiem dla dzielnego lekarza jest rozprzestrzeniający się nagle tajemniczy wirus.

## APTEKI

11, 12 - ul. Warszawska 21  
13, 14 - ul. Pokoju 3a  
15 - ul. Dąbrowskiego 2  
16, 17 - ul. Gawłowska 3a

## POGODA

W nadchodzącym tygodniu przeważać będzie zachmurzenie umiarkowane i duże, okresowo opady deszczu, szczególnie o charakterze przelotnym i burze. Większe przejaśnienia w piątek i w niedzielę. Temperatura w dzień od 21 do 26 stopni, w nocy od 16 do 12 stopni. Wiatr przeważnie południowy i południowo-zachodni, słaby i umiarkowany. Niektórzy źle będą odczuwać zmiany warunków pogodowych (senność, ogólne zmęczenie i zwiększenie czasu reakcji). W poniedziałek 14 czerwca, w dniu wizyty Jana Pawła II w Łowiczu będzie pochmurno ale bez opadu deszczu. Dopiero po godz. 14.00 może wystąpić przelotny opad i burza. Wiatr południowy słaby. Temperatura 21 do 23 stopni.

CUMULUS

# Nasza wojna na górze

Nieśmiałe pogłoski o konieczności remontu sochaczewskiego wiaduktu przekształciły się w decyzję. Wiadukt na trasie do Żyrardowa będzie remontowany od maja tego roku do końca sierpnia roku 2000. Spowoduje to kolejne zwiększenie zagrożeń zdrowia i życia mieszkańców Sochaczewa.

Wieloletnia walka o wyprowadzenie ruchu ciężkich pojazdów z centrum miasta doszła już do szczytu. Walka Dawida z Goliatem jedynie w Biblii dobrze się kończy. Odrzucenie przez Naczelny Sąd Administracyjny skargi miasta na decyzję wojewody skierniewickiego, uchylającą uchwałę Rady Miejskiej w sprawie zakazu wjazdu do miasta samochodów ciężkich w godzinach nocnych (22-6) wywołało kolejną falę protestów. Remont wiaduktu w tym czasie to zwiększenie ilości zanieczyszczeń i zagrożeń odkomunikacyjnych. Dlatego władze miejskie podjęły intensywne starania o zmianę tej sytuacji. Najłatwiej można te ostatnie kilka miesięcy przedstawić w formie kalendarium wydarzeń.

**Maj 98** - uchwała Rady Miejskiej o zakazie ruchu ciężkich pojazdów w mieście w godz. 22-6 rano.

**Lipiec 98** - wojewoda skierniewicki uchyla uchwałę RM.

**Sierpień 98** - miasto kieruje do NSA skargę na rozstrzygnięcie nadzorcze wojewody.

**Luty 99** - NSA przyznaje rację wojewodzie i uchyla uchwałę Rady Miejskiej.

**Marzec 99** - Zarząd Miasta kieruje pismo do Generalnej Dyrekcji Dróg Publicznych w Warszawie, w którym domaga się zamknięcia miasta dla ruchu tranzytowego pojazdów ciężkich w porze nocnej (22-6) i skierowania przynajmniej części tirów poruszających się na kierunku Poznań - Warszawa innymi trasami, z pominięciem miasta Sochaczewa (rozwiązania w tym zakresie zawierały wcześniejsze pisma, m.in. wojewody skierniewickiego już z 1997 r.).

W kwietniu 99 - spotkanie w Urzędzie Miejskim, połączone z wręczeniem warunków zabudowy sochaczewskiej obwodnicy, na którym poinformowano oficjalnie o konieczności remontu wiaduktu.

**Kwiecień 99** - wystąpienie Burmistrza Miasta do GDDP z kategorycznym sprzeciwem wobec remontu wiaduktu bez skierowania ruchu ciężkiego na inne trasy, omijające miasto.

**Maj 99** - podtrzymanie stanowiska Burmistrza przez Zarząd Miasta.

**8 czerwca 99** - spotkanie organizowane przez GDDP w sprawie zatwierdzenia organizacji ruchu na wiadukcie na czas trwania remontu - dwa pasy jezdni zwężone dla potrzeb remontu. Na spotkanie zaproszono Rejonową Komendę Policji, Starostwo Powiatowe, Rejon Dróg Krajowych w Ożarowie, Płockie Przedsiębiorstwo Robót Mostowych, Instytut Badawczy Dróg i Mostów oraz przedstawiciela GDDP - Oddział Centralny. Dziwi brak zaproszenia dla władz miejskich - może są niewygodne dla decydentów ruchu? Rada Miejska i Zarząd w całej rozciągłości podtrzymują swoje poprzednie stanowisko. Czy można będzie jeszcze dalej walczyć o inną organizację ruchu po decyzji Naczelnego Sądu Administracyjnego? Mamy nadzieję, że znajdą na to pytanie odpowiedź prawnicy. Sytuacja bowiem pogarsza się systematycznie, a dramatyczne pogorszenie nastąpi na pewno po otwarciu we wrześniu motu na Wiśle w Wyszogrodzie. Władze miejskie zapowiadają dalsze kroki mające na celu zmniejszenie uciążliwości ruchu, włącznie z interwencją u najwyższych władz. Czy jeszcze raz sprawdzi się przypowieść o Dawidzie i Goliacie?

Andrzej Wach

## Po interwencjach

- Wkrótce znikną dzikie wysypiska przy ulicach Fabrycznej i Okrzei - zapewnią Straż Miejska.

Po interwencji Straży kolej zobowiązała się do posprzątania terenu. Przypomnijmy, że śmietniska powstały "przy okazji" modernizacji linii kolejowej, trafiała na nie głównie ziemia z wykopów.

PKP nadal jednak milczy w innej opisywanej przez nas sprawie. Do dziś Straż nie doczekała się odpowiedzi na interwencję dotyczącą uschniętych topoli na ulicy Sienkiewicza, choć pismo do naczelnika stacji w Łowiczu wystosowano na początku maja. - W tej sytuacji będziemy interweniować w Dyrekcji PKP w Warszawie - powiedział nam komendant Karol Łuczak.

## Powiatowa po raz ósmy

**8** Sesja Rady Powiatu odbędzie się w czwartek, 17 czerwca. Tradycyjnie radni zbijają się w sali konferencyjnej Urzędu Miasta, a obrady rozpoczyna się o godzinie 10.00.

Na najbliższą sesję przygotowano 3 projekty uchwał. Dotyczą one: zatwierdzenia wyboru banku, który będzie prowadził obsługę fi-

nansową Powiatu Sochaczewskiego, określenia trybu prac nad uchwałami budżetowymi oraz opłat za uzgadnianie tras przejazdu tzw. pojazdów nienormatywnych.

Sprawozdania z prac w okresie między sesjami złożą Zarząd i Przewodniczący Rady. Niedawno powołany Powiatowy Zarząd Dróg przedstawi Radzie swój plan finansowania inwestycji. Radni wysłuchają też informacji o imprezach kulturalnych i sportowych organizowanych przy udziale budżetu powiatu.

## Podziękowania

Dzieci z zespołu tanecznego "Brzdąc", działającego przy Szkole Podstawowej Nr 2 im. Marii Konopnickiej w Sochaczewie dziękują bardzo gorąco zakładowi krawieckiemu "MILENA" - paniom Grażynie Justyńskiej i Wiesławie Krugłej za sponsorowanie strojów dla tancerzy.

Do podziękowania przyłącza się Dyrekcja Szkoły i nauczycielka tańca.

\*\*\*  
Dyrekcja Przedszkola nr 1 w Sochaczewie serdecznie dziękuje firmie Bakoma za nieodpłatne przekazanie jogurtów dla dzieci.

\*\*\*  
Dyrekcja, Rada Pedagogiczna i młodzież Szkoły Podstawowej Specjalnej w Sochaczewie składają podziękowania dyrekcji przedszkola nr 7 Danucie Walczuk za zaproszenie za wspaniałe obchody Dnia Dziecka.

## Notes kulturalny

### Żelazowa Wola

13 czerwca (niedziela)

godz. 11.00 - **Barbara Halska**. Profesor Akademii Muzycznej w Warszawie, wieloletnia akompaniorka kursów mistrzowskich w Baden-Baden, Goslar, Lenk, Łańcut, Salzburgu i Weimarze. Prowadzi kursy interpretacji we Francji i Hiszpanii. Koncertuje jako solistka i kameralistka, a szczególnie miejsce w jej repertuarze zajmują utwory Chopina.

- godz. 15.00 - **Bronisława Kawalla**. Laureatka I nagrody Międzynarodowego Konkursu Bachowskiego w Waszyngtonie (75 r.). Koncertuje w renomowanych salach z najlepszymi orkiestrami a jej występy są i owacyjnie przyjmowane przez publiczność, i wysoko oceniane przez krytykę, która stawia ją wśród najlepszych pianistek. Bronisława Kawalla jest również profesorem Akademii Muzycznej w Warszawie, jej studenci zdobywają wiele nagród na krajowych i międzynarodowych konkursach pianistycznych. Prowadzi również mistrzowskie kursy interpretacyjne w kraju (Duszynki) oraz w Bułgarii, Wielkiej Brytanii, Szwajcarii, USA.

Tego samego dnia z recitalami chopinowskimi w warszawskich Łazienkach wystąpią: **Filip Wojciechowski** (godz. 12.00) i **Tadeusz Chmielewski** (godz. 16.00).

### Harris w MOK-u

Clive Harris przyjedzie do Sochaczewa 23 czerwca (środa). Bilety wydawane są na leżeniu. Spotkanie z uzdrowicielem w Miejskim Ośrodku Kultury przy Zeromskiego 8 rozpocznie się o 8.00.

# Goście Centrum

Zespół Szkół Rolnicze Centrum Kształcenia Ustawicznego w Sochaczewie od wielu lat współpracuje ze szkołami rolniczymi w Danii i Norwegii. Zapoczątkowali te kontakty byli dyrektorzy szkoły Jerzy Michalak i Jerzy Żelichowski.

Pomysł integracji młodzieży europejskich szkół rolniczych okazał się trafny. Zarówno uczniowie szkół zagranicznych, jak również sochaczewskiego "ogrodnika" chętnie odwiedzają swych rówieśników, nawiązując niejednokrotnie wieloletnie przyjaźnie.

Organizowane wyjazdy, jak zauważa dyrektor Marek Marcinkowski, pomagają również w praktycznej nauce języka obcego.

W kwietniu w Centrum gościła 7-osobowa grupa Norwegów z rolniczej szkoły w Hvam, a w ostatnich dniach maja Sochaczew odwiedziło 21 Duńczyków z Viborga. W programie kilkunastu dniowych wizyt zagranicznych gości znalazły się m.in. wyjazdy do Warszawy, Żelazowej Woli, jak również ognisko w Puszczy Kampinoskiej, wieczory spędzone w polskich domach w gronie rówieśników i ich rodzin. Goście zwiedzili ponadto zakłady przemysłowe z okolic naszego miasta, m.in. Zakłady Mechaniczne Ursus i firmę Master Foods Polska.

W gospodarstwach indywidualnych panów Fidrycha i Feligi młodzi goście mieli okazję poznać zasady



funkcjonowania gospodarstw wsi mazowieckiej.

Na sierpień zaplanowano rewizytę uczniów sochaczewskich w Danii, natomiast w przyszłym roku przedstawiciele Centrum odwiedzą Norwegię.

K.Z.

## Indeks bez egzaminu

Zakończenie roku szkolnego dla większości maturzystów nie oznacza upragnionych wakacji, z nich bowiem musi jeszcze przebrnąć przez egzaminy wstępne na wyższą uczelnię. Indeks tych renomowanych nielato jest zdobyć.

Dlatego tym większą satysfakcją dla niejednego maturzysty jest, gdy jego wiedza i umiejętności jakimi wykazał się w szkole średniej zostają nagrodzone wstępem na uczelnię bez egzaminu. W Zespole Szkół Rolnicze Centrum Kształcenia Ustawicznego w bieżącym roku szkolnym indeksy uczelni rolniczej uzy-



Krzysztof Dymkowski

skali laureaci XXIII Olimpiady Wiedzy i Umiejętności Rolniczych, Krzysztof Dymkowski i Andrzej Majer. Uczniowie Centrum uczestniczyli też w konkursie "Zielone Dyplomy" organizowanym przez "Gazetę Rolniczą". III miejsce w tym konkursie zdobyła

praca dyplomowa Krzysztofa Dymkowskiego i Tomasza Orlińskiego: "Kalkulacja kosztów i opłacalności kompleksowej technologii uprawy trzech odmian kukurydzy na ziarno w indywidualnym gospodarstwie rolnym" pisana pod opieką mgr Jadwigi Giro. Naszym laureatem, a szczególnie Krzysztofowi Dymkowskiemu, należą się i gratulacje za wiedzę, i podziękowania za ... promowanie sochaczewskiego Centrum w środowiskach renomowanych szkół wyższych.

K.Z.

## Z "Ziemią" do kina

Dzięki uprzejmości pana Zbigniewa Magdziarza, raz w miesiącu będziemy mieli dla Państwa dwuosobowe zaproszenie na seans do kina "Mazowsze".

Żeby je otrzymać wystarczy do nas zadzwonić, odpowiedzieć na jedno pytanie i mieć trochę szczęścia w losowaniu. Nie jest to konkurs dla kinomanów, więc pytania będą swobodnie nawiązywać do tematu wybranego filmu.

Tym razem można wygrać wejściówkę na "Między piekłem a niebem" - dramat psychologiczno-fantastyczny o małżonkach, którzy chcą być razem nawet po śmierci, więc szukają się w zaświatach. Wielka miłość, chwile wzruszeń, fantastyczne pejzaże oraz efekty specjalne i jeszcze Robin Williams.

A pytanie brzmi: jaki słynny utwór z kanonu światowej literatury opowiada o podobnej wędrówce "między piekłem a rajem"? Na odpowiedź czekamy do piątku, do 16.00.

## Ognisko przyjmuje

Naukę gry na fortepianie, skrzypkach, gitarze i organach proponuje Społeczne Ognisko Muzyczne przy Związku Nauczycielstwa Polskiego. Cykl nauczania dla dzieci trwa 6 lat, dla młodzieży - 4 lata.

Zapisy przyjmuje i udziela dodatkowych informacji sekretariat ZNP ul. Hanki Sawickiej 5 (tel. 862-21-99) - od poniedziałku do piątku.

K.Z.

## Dni Sochaczewa jeszcze raz

Sprawom bezpieczeństwa i porządku przede wszystkim poświęcone było poniedziałkowe spotkanie dotyczące obchodów Dni Sochaczewa. Wzięli w nim udział m.in. komendanci Policji i Straży Miejskiej oraz szef firmy ochroniarskiej, która została wynajęta do pilnowania porządku na Muszli Koncertowej w czasie Świąta Miasta.

Szereg uzgodnień dotyczyło decyzji o zamknięciu ul. Traugutta. Ulica ta w sobotę i niedzielę 19 i 20 czerwca ma być deptakiem miejskim, na którym zlokalizowane zostaną stoiska handlowe i promocyjne. Nie będzie można handlować ani przy zejściu w dół do Muszli Koncertowej, ani w parku. Miejsca na stoiska oznaczone zostaną wzdłuż ul. Traugutta aż do siedziby Sanepidu.

Zamknięcie ulicy Traugutta spowoduje konieczność wyznaczenia miejsc do parkowania, objazdu dla samochodów i autobusów MZK. Napiszemy o tym w następnym wydaniu "ZS". W przyszłym tygodniu podamy także regulaminy imprez oraz szczegółowy program obchodów. Już dziś wiadomo, że nastąpiły w nim pewne zmiany. W ostatniej chwili z występów w Sochaczewie zrezygnowały np. "Elektryczne Gitary". Zastąpi je w sobotni wieczór Kasia Kowalska ze swoim recitalem.

(sos)

## Święto w Muzeum

4 nowe wystawy, prelekcja, kiermasze książek i wyrobów artystycznych, koncert i konkurs - to świąteczne propozycje Muzeum Ziemi Sochaczewskiej i Pola Bitwy nad Bzurą.

Obchody Dni Miasta rozpoczną się w piątek 18 czerwca o 11.00 historyczną prelekcją na temat "Sochaczew na przestrzeni dziejów". Tego samego dnia o 16.00 otwarte zostaną w muzealnych salach dwie nowe wystawy: "100 lat Banku Spółdzielczego w Sochaczewie"

i "Modelem sięgnąć nieba" - ekspozycja obrazująca dokonania Klubu Modelarstwa Redukcyjnego. W sobotę od 10.00 Muzeum zaprasza na kiermasze. Będzie można kupić na nich książki oficyn "Bellona", "Rytm", "Volumen" oraz rękodzieła i obrazy Galerii Kuznocin. Również od 10.00 swoje obrazy z cyklu "Pejzaż mazowiecki" pokaże Przemek Stachowski. I wystawę, i kiermasze będzie można odwiedzić także w niedzielę.

Sobotni program uzupełnią jeszcze finał tradycyjnego konkursu historycznego - zostanie on rozegrany w samo południe (o 12.00).

W niedzielę o 11.30 sala muzeum wypełni muzyka klasyczna - z koncertem wystąpi Nauczycielska Orkiestra Kameralna.

### AUTORYZOWANA STACJA OBSŁUGI SAMOCHODÓW METALOWIEC

96-500 Sochaczew, ul. Kusocińskiego 1

montuje: instalacje gazowe LOVATO,  
BEDINI, LANDI  
w samochodach gaźnikowych  
i z wtryskiem paliwa

Dogodne warunki ratalne

Instalacja gazowa zwraca więcej  
niż kosztuje

tel. (0-46) 862-26-75,  
862-39-72,  
862-26-71.

Zapraszamy

ZS-915

## KRUS INFORMUJE

### OR - Żyrardów PT Sochaczew

Zestawienie podstawowych wysokości świadczeń z ubezpieczenia społecznego rolników

Świadczenia emerytalno-rentowe	
1. emerytura i renta inwalidzka podstawowa	od dnia 1.06.1999 r. 451zł 11gr
2. zasiłek rodzinny	35zł 30gr 43zł 70gr 54zł 60gr
3. dodatek pielęgnacyjny	115zł 67gr
4. dodatek pielęgnacyjny dla inwalidy wojennego	173zł 51gr
5. dodatek kombatancki, z tytułu tajnego nauczania	115zł 67gr
6. dodatek dla sieroty zupełnej	217zł 40gr
7. dodatek pieniężny dla żołnierzy zastępczej służby wojskowej, nie więcej niż	115zł 67gr
8. świadczenie pieniężne za pracę przymusową, nie więcej niż	115zł 67gr
9. ryczałt energetyczny	83zł 91gr
10. dodatek dla osoby, która ukończyła 100 lat	1.327zł 44gr
11. wysokość miesięcznego dochodu powodująca zmniejszenie lub zawieszenie wypłaty świadczenia emerytalno-rentowego	
1) 70%	1.119zł 00gr
2) 130%	2.078zł 10gr
Świadczenia z ubezpieczenia wypadkowego, chorobowego i macierzyńskiego	
1. zasiłek chorobowy za 1 dzień	4zł 00gr
2. zasiłek macierzyński	224zł 00gr
3. jednorazowy zasiłek z tytułu urodzenia dziecka	1.353zł 33gr
4. zasiłek pogrzebowy	3.197zł 04gr
5. zasiłek pielęgnacyjny	115zł 67gr
6. jednorazowe odszkodowanie za 1% długotrwałego uszczerbku na zdrowiu (od 1.04.1999 r.)	300zł
Składka na ubezpieczenie	
1. emerytalno-rentowy	w II kw. 1999 r. 124zł 50gr
2. wypadkowe, chorobowe i macierzyńskie	54zł 00gr

ZS-890

## Komunikat

### Zarządu Gminy Rybno

Stosownie do art. 18 ust. 2 pkt 6 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. nr 89 poz. 415 ze zmianami: Dz.U. z 1996 r. nr 106 poz. 496 oraz Dz.U. z 1997 r. nr 111 poz. 726 i nr 133 poz. 885) podaje się do publicznej wiadomości, że "Projekt zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gm. Rybno" w granicach części działki nr ewid. 108/1, położonej w Antosinie, polegającej na przeznaczeniu tego terenu pod zabudowę mieszkaniową zagrodową z dopuszczeniem realizacji nieuciążliwych obiektów obsługi i remontów sprzętu budowlanego, rolniczego lub środków transportu oraz "Prognoza skutków wpływu ustaleń w/w zmiany planu na środowisko przyrodnicze" będą wyłożone do publicznego wglądu w dniach 20 czerwca - 10 lipca br. w Urzędzie Gminy, pok. 18, w godz. 8.00 - 15.00.

Zgodnie z art. 23 ustawy każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu, może wnieść "protest".

Zgodnie z art. 24 ustawy każdy, którego interes prawny lub uprawnienia zostały naruszone przez ustalenia przyjęte w projekcie planu, może wnieść "zarzut".

Zainteresowani mogą zgłaszać protesty i zarzuty na piśmie z podaniem oznaczenia nieruchomości, której dotyczą, kierując je do zarządu Gminy w terminie nie dłuższym niż 14 dni po upływie okresu wyłożenia.

Za Zarząd Przewodniczący Zarządu  
mgr inż. Grzegorz Kropiak

ZS-888

## NAJWIĘKSZY WYBÓR

OKNA - PCV poltrockał, panorama, veka

DRZWI - drewniane, płycinowe

KSZTAŁTY I KOLOR na zamówienie

inne MATERIAŁY BUDOWLANE

WYSOKA JAKOŚĆ - NAJNIŻSZE CENY - producenta

"DONAR" sp. z o.o. Sochaczew, ul. Spartańska 42A,  
tel. 862-22-21 Łowicz, ul. Łęczycka 3, tel. 837-14-03.

ZS-887

Sochaczewski Telefon Zaufania

862-23-44

Czynny w każdą niedzielę, od 18.00 do 22.00

ZS-451

**TERRAZYT**  
FABRYKA OKIEN I DRZWI

# OKNA DRZWI

**Uwaga!**  
Wykorzystaj ostatnią szansę!!!  
Tylko do końca czerwca 10% rabat na stolarke  
PCV i ALUMINIUM na zamówienie z terminem  
realizacji umowy do końca lipca  
Zapraszamy

**ŁOWICZ, UL. POWSTAŃCÓW 10 G**  
TEL./FAX 046 / 837-54-81

Centrum Wypoczynku  
i Rekreacji  
**RELAX-Zdwórz**

Oferuje 100 miejsc noclegowych:

- pokoje hotelowe,
- domki campingowe,
- pole campingowe i namiotowe,
- sprzęt wodny,
- gastronomię i plażę,
- strzeżone: kąpielisko i parking

tel. (0-24) 261-40-88, tel. kom. 0-603 638-576  
Zapraszamy!!! Naprawdę warto!

ZS-856

## Wyższa Szkoła Zarządzania i Marketingu w Sochaczewie

ogłasza rekrutację kandydatów na I rok studiów dziennych i zaocznych w roku akademickim 1999/2000.

Sochaczewska Uczelnia ekonomiczna kształci na kierunku - zarządzanie i marketing w następujących specjalnościach:

- marketing
- zarządzanie finansami
- informatyka w zarządzaniu
- organizacja i zarządzanie w handlu
- organizacja i zarządzanie w agrobiznesie.

Po ukończeniu studiów i uzyskaniu tytułu licencjata absolwenci Uczelni mogą ubiegać się o przyjęcie na 2-letnie studia magisterskie w Szkole Głównej Handlowej, w Szkole Głównej Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie, w Szkole Wyższej im. Pawła Włodkowica w Płocku, z którymi sochaczewska uczelnia ma pisemne porozumienia.

Kandydaci na studentów winni złożyć w Sekretariacie Uczelni następujące dokumenty:

- 1/ podanie- kwestionariusz, życiorys /druki w Uczelni/,
- 2/ świadectwo dojrzałości w oryginale,
- 3/ zdjęcia - 4 szt.
- 4/ fotokopie dowodu osobistego (drugiej i trzeciej strony),
- 5/ zaświadczenie lekarskie stwierdzające, iż stan zdrowia umożliwia studiowanie.

Dokumenty przyjmuje i bliższych informacji udziela Sekretariat Uczelni w godzinach 9.00 - 15.00, Sochaczew, ul. Licealna 18, tel/fax: 862-50-80.

ZS-783

## Placówka Oświatowa

# "Pilmar"

zaprasza na

kursy komputerowe

- podstawowe i dla zaawansowanych

Tel. 863-36-70 lub 0-604-247-016

ZS-760

# Paliwo gazowe w samochodzie

Zasilanie silników samochodowych gazem znane było od początku rozwoju motoryzacji. Cena gazu nie rośnie tak drastycznie jak cena benzyny i dlatego w zasilaniu pojazdów gaz stanowi dobrą alternatywę dla tradycyjnego paliwa.

Potwierdzają to użytkownicy ok. 4 mln samochodów zasilanych gazem, z których 1,3 mln jeździ we Włoszech. W naszym kraju takich użytkowników, podobnie jak w USA, jest ok. 300 tysięcy. Z paliwa gazowego korzystają także taksówkarze w Tokio, Barcelonie, a w Wiedniu - autobusy miejskie. Decydują względy ekologiczne i związane z tym różne opodatkowanie paliw.

W Polsce gaz jest trzykrotnie tańszy od benzyny. Gaz tworząc z powietrzem jednorodną mieszaninę polepsza spalanie. Istotną cechą paliwa gazowego jest także wysoka liczba oktanowa: wynosi ona 112 dla propanu, a dla butanu - 94, co daje średnią - 10,3. Gwarantuje to poprawne, bezdetonacyjne spalanie w silniku zasilanym gazem dobrej jakości. Paliwo gazowe, w odróżnieniu od benzyny, nie powoduje powstawania nagaru na świecach, zaworach, głowicy i tłokach, a przy tym - posiadając własności smarne - przedłuża żywotność silnika.

Zasilanie gazem płynnym propan-butan może być zastosowane w każdym silniku z zapłonem iskrowym, niezależnie od konstrukcji układu zasilania. Wprowadzenie

elektroniki w instalacjach gazowych umożliwia ich montowanie w samochodach tak z jedno, jak i wielopunktowym wtryskiem paliwa, zarówno z katalizatorem jak bez niego. Nowoczesne układy sterujące ilością gazu umożliwiają indywidualną konfigurację komputera gazu dla każdego samochodu.

Montowany w bagażniku pojazdu zbiornik walcowy z powodu niedogodności zastępuje się teraz zbiornikiem toroidalnym. Jest on montowany w miejscu koła zapasowego, a bywa że i na zewnątrz pojazdu.

Instalacja gazowa jest całkowicie bezpieczna. W trakcie kolizji samochodowej dopływ gazu zostaje automatycznie odłączony, a nie odnotowano jeszcze przypadku uszkodzenia zbiornika gazowego, który ma przeciętę ścianki grubości 3-4 mm. Zbiorniki produkuje, polska firma STAKO, a instalacje gazowe wytwarzają renomowane firmy włoskie. W Polsce dostępne są m.in. instalacje LOVATO, BRC, BEDINI, LANDI, TARTARINI. Wszystkie instalacje tych firm posiadają homologację; zaś zbiorniki dopuszcza się do montażu po indywidualnym badaniu na podstawie świadectwa legalizacji. Warto tu dodać, że pojazd z zamontowaną instalacją bez stosownych dokumentów nie może być eksploatowany na paliwie gazowym, gdyż nie uzyska wpisu do dowodu rejestracyjnego. Rozbudowana sieć stacji tankowania paliwem gazowym w całym kraju gwarantuje możliwość uzupełnienia tego taniego paliwa.

## WIEŚCI ze Starostwa

● Starosta Marcin Kubiak wręczył akty powołań: Dyrektorowi Powiatowego Zarządu Dróg - Kazimierzowi Najdzikowi, Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu - Mirosławowi Józwiakowi, Powiatowemu Inspektorowi Weterynarii - Wojciechowi Wojciechowskiemu i Dyrektorowi Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie - Sylwestrowi Szymańskiemu.

● Zarząd zatwierdził przedstawiony przez sekretarza Zofię Romanowską projekt uchwały Rady Powiatu, określający tryb prac nad uchwałami budżetowymi.

● Zarząd Powiatu prowadzi obecnie prace nad ujednoczeniem zasad wynajmu szkółom niepublicznym pomieszczeń szkół publicznych. Dotychczas bowiem

stawki i zasady wynajmu w poszczególnych placówkach różniły się. Opinia Zarządu zostanie przekazana do komisji oświaty.

● Dyrektor Powiatowego Zarządu Dróg, Kazimierz Najdzik przedstawił członkom Zarządu plan wydatków. Plan sporządzony w trzech wariantach. Za najważniejszą sprawę uznano zakup sprzętu niezbędnego do napraw nawierzchni drogowych.

● W związku z wprowadzeniem od 1 lipca br. nowych druków praw jazdy i dowodów rejestracyjnych, zorganizowane zostało spotkanie Zarządu Powiatu z wójtami gmin. Andrzej Guzik, dyrektor wydziału komunikacji i transportu poinformował, że Ministerstwo radzi, aby sprawy wydawania praw jazdy i dowodów rejestracyjnych nie były załatwiane w gminach. Przeciwnego zdania są wójtowie, dlatego problem ten nie został jeszcze rozwiązany.

● Trudna sytuacja finansowa ognisk opiekuńczo-wychowawczych oraz możliwości pozyskania dodatkowych środków były tematem rozmów prowadzonych w Kuratorium

**SERWIS KSEROKOPIAREK**  
WSZYSTKIE MARKI

**Kasy Fiskalne**  
**Komputery**  
**Akcesoria**

**RICOH**  
Kserokopiarki, Faksy

**SERWIS-MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE**

**TECHNIKA BIUROWA**  
**COPI-FLEX**

Sochaczew ul. 1-go Maja 5  
tel: (046) 862-98-82  
Płock ul. Padlewskiego 5 tel. (024) 264-00-71

ZS-100

### Nasz konkurs

## Rowerem na trasę

Nie tylko "zieloni" to wiedzą: Rower jest przyjacielem Ziemi! Dlatego "Ziemia Sochaczewska" na progu lata i wakacji namawia wszystkich, by przesiedli się z czterech kółek na dwa. A na zachętę dorzucamy nagrody: akcesoria rowerowe, ufundowane przez Firmę Bike-land państwa Andrzejewskich oraz przewodniki i książki.

Nagrody te czekają na autorów najciekawszych propozycji tras rowerowych.

A my czekamy na opisy szlaków (na terenie naszego powiatu), którymi można odbyć wycieczkę rowerową - w miarę bezpieczną i urozmaiconą krajobrazowo. Nie wyma-

gamy tym razem pięknego stylu, obszernych opisów. Jeśli pisanie sprawia komuś duży kłopot, może trasę narysować, zaznaczając kierunki, odległości i trudności, które może napotkać rowerzysta, swoje propozycje na postoje oraz miejsca godne obejrzenia podczas wyprawy. Można też nadesłać fotoreportaż z takiej rowerowej wycieczki, oczywiście opatrzonej stosownym komentarzem.

Na prace czekamy do 30 czerwca. Termin jest krótki, ale chcielibyśmy, by z najciekawszych propozycji, które opublikujemy na łamach tygodnika, mogli skorzystał sochaczewscy rowerzyści w czasie wakacji. A może zainteresują one nie tylko rowerzystów, lecz także osoby odpowiedzialne za oznakowanie dróg i ulic?

Mazowieckim przez dyrektora Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie, Sylwestra Szymańskiego.

● W związku z obchodami jubileuszu 70-lecia KS "Bzura", Zarząd przyznał dla klubu 3 tysiące złotych. Ze względu na liczne prośby w podobnych sprawach, Starosta zaproponował zwiększenie w budżecie nakładów na sport.

● Zarząd podzielił stanowisko komisji promocji i współpracy z zagranicą w sprawie powołania gazety powiatowej. Ostateczną decyzję podejmie Rada Powiatu.

● 4 czerwca w LO im. F. Chopina odbyła się uroczystość pożegnania tegorocznych absolwentów. Obecni na niej byli: starosta Marcin Kubiak, przewodniczący Rady Powiatu Mieczysław Głuchowski i dyrektor wydziału kultury, oświaty, sportu i turystyki, Krystyna Zagajewska. Uczniowie wyróżniający się w nauce otrzymali książki ufundowane przez Starostwo.

● 27 maja upłynął termin składania prac plastycznych na III Mazowiecki Konkurs Twórczości Plastycznej - Wiktoriany '99 "Witraż - siła światła i koloru", organizowany przez GOKSiR - Młodzież i Starostwo Powiatowe w Sochaczewie.

Na konkurs nadesłano 64 prace, z następujących placówek: GOKSiR Bolimów, SP Kozłów Szlachecki, SP Kozłów Biskupi, SP Stare Budy, SP Zagórze, SP Kamion, SP Młodzież i Starostwo Powiatowe w Sochaczewie.

30 maja jury w składzie: Agnieszka Zwirska, Marcin Hugo-Bader, Zofia Bernacka, Krystyna Winnicka, Maria Hryniewiecka, wybrało prace, które zostaną nagrodzone w czasie uroczystego otwarcia wernisazu (11 czerwca, g. 14.00, sala GOKSiR Młodzież i Starostwo).

Maciej Małecki

### Z KRONIKI POLICYJNEJ

29-31.05. - z zakładów ceramiki w Boryszewie skradziono 2 wylotniki od urządzenia do produkcji cegły. Straty zakładu wyniosły 12 tys. zł.

31.05./1.06. - dokonano włamania do restauracji "Relax". Z czterech automatów do gier zainstalowanych w restauracji skradziono bilon wartości 8300 zł.

Tej samej nocy - włamano się do komórki na ul. Bukowej, skąd zginął silnik elektryczny wartości 500 zł.

1.06. - nie znani sprawcy włamali się do mieszkania przy ul. Zeromskiego 31, skradli złotą biżuterię i monety wartości 15.100 zł.

Tego samego dnia - w rejonie Zalewu w Boryszewie skradziono rower górski wartości 630 zł. Stratę poniósł 13-letni chłopiec, mieszkaniec Sochaczewa. W wyniku podjętych czynności ujawniono sprawcę kradzieży i odzyskano rower.

2.06. - ok. 23.00, na ul. Spartańskiej, 4 młodych mężczyzn podających się za policjantów wylamali drzwi do mieszkania 93-letniej Stefani M. Splądrowali pomieszczenia i zabrali radio oraz 250 zł.

3/4.06. - ok. 2 w nocy, włamano się do wiaty grillowej w Kozuszkach Parcel, skąd zginął grill, 3 przedłużacze, 5 parasoli na kwotę 1800 zł.

5/6.06. - nie znani sprawcy, w bliżej nie określony sposób dostali się do biura firmy "Hegor" przy ul. Staszica. Zabrali 2 komputery i drukarkę laserową wartości 12 tys. zł.

**SEAT Copi-Flex**  
Autoryzowany Dealer

Punkt handlowy:  
- Sochaczew ul. 1-go Maja 5  
tel: (046) 862-98-82

SEAT IBIZA 31.990 zł

W standardzie dwie poduszki powietrzne i immobiliser

Łąck k/Płocka tel.: (024) 261-47-15; 261-47-09

SALON - SERWIS - CZĘŚCI



## Konkurs Młodych Dziennikarzy Nagroda Przewodniczącego Rady Miejskiej **Ku pokrzepieniu serc**

**W** kwietniu w Liceum Ogólnokształcącym im. Fryderyka Chopina odbyły się tzw. Dni Otwarte. Spotkanie to miało na celu zapoznanie uczniów klas VIII, którzy zamierzają starać się o miejsce w tej najlepszej ze wszystkich sochaczewskich szkół ponadpodstawowych, z jej budową, wymaganiami, wykładowymi przedmiotami.

Patrząc na przestraszone miny moich młodszych kolegów i koleżanek, cofnęłam się myślami o cały rok i przypominałam sobie, ile nerwów kosztowały mnie egzaminy, a potem, kiedy już zobaczyłam swoje nazwisko na liście osób przyjętych, o zadawanych sobie w duszy pytaniach "Jak to będzie?". Bałam się nauczycieli, o których krążyło tyle mitów i całej atmosfery tej sędziwej szkoły.

Artykuł ten piszę "ku pokrzepieniu serc" wszystkich, którym przyjdzie rozpocząć naukę w "Chopinie", bo, zapewniam, nie ma się czego bać!

Zacznijmy od egzaminów. Dużo trudniejsze zadania od tych, które pojawiły się na egzaminie, rozwiązywaliśmy na lekcjach matematyki. Test gramatyczny był banalny, a tematy prac do złudzenia przypominały te z prac klasowych z języka polskiego w VIII klasie. Myślę, że każdy, kto przykładał się do nauki i ma opanowany cały program, dostanie co najmniej ocenę "bardzo dobrą".

Nie liczyłabym natomiast na ściąganie, gdyż profesorowie, choć sprawiali wrażenie, że bardzo zależą im, by poszło nam dobrze, mieli wszystkich na oku i nie tolerowali prób "współpracy".

Potem nadchodzi najgorszy okres: oczekiwanie na wyniki. Teraz z koleżankami śmiejemy się z tych naszych nerwów pod szkołą, wtedy nie było nam do śmiechu. Moja przyjaciółka, Marta, podbiegła do wywieszanej kartki z nazwiskami, a stwierdziwszy, że jej na niej nie ma ze łzami w oczach pobiegła do czekającego w samochodzie taty. Ten, znając możliwości swojej pociechy, kazał jej sprawdzić listę ponownie. Załamana wróciła do kartki i zaczęła czytać, tym razem od samej góry, gdzie natknęła się na napis: "Lista osób, które nie zostały przyjęte z powodu braku miejsc". Cóż, wcześniej, podekscytowana, nie zwróciła na to uwagi...

Zaraz potem wywieszono kolejną listę. Czołowe miejsca zapewniły nam uśmiechy aż do: 1 września 1998 r., godziny 8:45, czyli rozpoczęcia roku szkolnego. Aura nie nastawiała tego dnia pozytywnie do życia. Wręcz przeciwnie: padało i było dość chłodno, jak na trwające wciąż lato. Najpierw odbył się apel na szkolnym boisku (ten deszcz!), a później spotkanie w klasach. Nasza wychowawczyni słowami: "Moje kochane pierwszaczki" zaczęła opowiadać o tym, co nas

czeka. Po takim powitaniu wszyscy wiedzieliśmy, że ze strony pani profesor nic złego nam nie grozi. Zaniepokoilo nas tylko zakończenie: "Cóż moi drodzy, pierwsza klasa to po prostu zero wolnego czasu". Na szczęście, ta nieciekawa perspektywa nie spełniła się. Owszem, nauki jest sporo (gdy porównuję to, co musimy umieć z zakresem materiału moich znajomych z innych szkół to różnica jednak jest znaczna), ale jeśli ktoś potrafi sobie dobrze zorganizować czas, to zostaje mu go jeszcze sporo na przyjemności, cokolwiek ktoś pod tym pojęciem rozumie.

Już po pierwszym tygodniu zdałam sobie sprawę, że nasi profesorowie to, w większości, wyrozumiali ludzie, którzy, owszem, wymagają, ale jednocześnie zdają sobie sprawę, że my też jesteśmy zwykłymi śmiertelnikami, a nasze możliwości są ograniczone (...).

Klasa też okazała się niczego sobie. Jeszcze w październiku wyjechaliśmy na twz. obóz adaptacyjny na Mazury. Spędziliśmy razem pięć wspaniałych dni, co pozwoliło nam się lepiej poznać i udowodniło, że profesorom naprawdę zależy na tym, abyśmy w nowej szkole czuli się jak najlepiej.

Zapewniam, że uczęszczanie do "Chopina" to nie tylko nauka. Dni urozmaicają nam wyjazdy do kina, teatru, konkursy, koncerty, przedstawienia. Profesorowie pozwalają nam wprowadzać do programu nauczania nowości, które urozmaicają lekcje. O ile łatwiej zapamiętać lekturę, gdy cała klasa bierze udział w sędzi nad główną bohaterką lub gdy organizujemy

przedstawienie w oparciu o omawiany dramat.

Najgorsze ze wszystkiego są szatnie. "Tu jest jak w obozie koncentracyjnym!", "Jak w więzieniu!" - mówili ósmoklasiści, których oprowadzałyśmy po szkole. Przepychając się wąziutkim przejściem do końca korytarza, gdzie znajdują się znikomych rozmiarów boksy klas pierwszych, człowiek ma tylko ochotę krzyknąć, w ślad za mieszkańcami kamienic przy ulicy Warszawskiej: Żądamy obwodnicy!!!

Gdy jednak już jakimś cudem wydostaniemy się z szatni przed dzwonek na pierwszą lekcję, pociesza nas widok uśmiechniętej pani woźnej, życzącej wszystkim samych szóstek.

Podoba mi się, że zachęca się tu uczniów do dalszej pracy poprzez chwalenie, nagradzanie. Profesorowie są dumni z naszych osiągnięć, my jesteśmy dumni z osiągnięć naszych klasowych koleżanek i kolegów. Uczy się nas wzajemnej pomocy. Na początku nasza wychowawczyni zorganizowała zespoły pomocy koleżeńskiej. Teraz sami potrafimy się zmobilizować do spotkań i wspólnej nauki. Wychowawczyni uczy nas też zasad dobrego wychowania. To dzięki pani profesor koledzy z naszej klasy dają nam pierwszeństwo przy wchodzeniu do klasy. Miejmy nadzieję, że zostanie to im do końca życia.

W sumie, to w tym naszym liceum, naprawdę bywa przyjemnie. Więc czego się bać? Życzę wszystkim ósmoklasistom powodzenia na egzaminach! I nie dziękujcie!

**Sylwia Ziarko**

**Urząd Gminy w Sochaczewie, ul.1 Maja 16,  
pok. nr 31, tel./fax 862-29-28**

### ogłasza przetarg nieograniczony

na wykonanie odnowy istniejącej nawierzchni drogi gminnej we wsi Czerwonka Parcel, gm.Sochaczew, o dł.1105 mb, szer.3,50 m, w następującej technologii:

1. oczyszczenie istniejącej nawierzchni z destruktu - 905 mb x 3,50 m + 200 mb x 3,00 m + 25 m<sup>2</sup> = 3793 m<sup>2</sup>,
2. wykonanie koryta na poszerzeniu gł. 10 cm, kat.III - 160,00 m<sup>2</sup>,
3. poszerzenie z kamienia łamanego grub.10 cm istniejącej nawierzchni z destruktu asfaltowego - 160 m<sup>2</sup>,
4. skropienie istniejącej nawierzchni z destruktu - 3793 m<sup>2</sup>,
5. wyrównanie miejscowe wraz z zaklinowaniem podbudowy na poszerzeniu z masy mineralno-asfaltowej wg normy ZN - 115 t,
6. warstwa ścieralna z masy mineralno-asfaltowej wg normy ZN grub. 4 cm - 1105 mb x 3,5 m + 25 m<sup>2</sup> = 3893 m<sup>2</sup>.

### Termin realizacji zamówienia - do 31.08.1999 r.

Postępowanie nie zostało poprzedzone wstępną kwalifikacją. Uprawniona do kontaktów z oferentami - Zofia Wachowska, pok.nr 25.

Zamkniętą kopertę z ofertą, oznaczoną "Przetarg nieograniczony na wykonanie odnowy nawierzchni drogi gminnej we wsi Czerwonka Parcel", należy złożyć w siedzibie Zamawiającego, pok.nr 31, do dnia 22.06.1999 r. do godz.9.00.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 22.06.1999 r. o godz.9.30 w siedzibie Zamawiającego, pok.nr 22.

Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem obowiązujących preferencji krajowych. W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy spełniają warunki określone w art.22 ustawy o zamówieniach publicznych (Dz.U. nr 76 poz.344 z dnia 4.07.1994 r. z późn.zmianami).

ZS-920

**Urząd Gminy w Sochaczewie, ul.1 Maja 16,  
pok. nr 31, tel./fax 862-29-28**

### ogłasza przetarg nieograniczony

na wykonanie modernizacji istniejącej drogi gminnej we wsi Feliksów (gm.Sochaczew) o dł.266 mb, szer.3,64 m, w następującej technologii:

1. profilowanie i zagęszczanie istniejącej podbudowy - 266 x 3,64 + 0,215 x 6 x 6 + 0,125 x 8 x 8 = 990 m<sup>2</sup>,
2. wykonanie podbudowy z kamienia łamanego grub. 8 cm - 990 m<sup>2</sup>,
3. wykonanie warstwy wiążącej z masy mineralno-asfaltowej wg normy ZN, grub.4 cm - 990 m<sup>2</sup>.

### Termin realizacji zamówienia - do 31.08.1999 r.

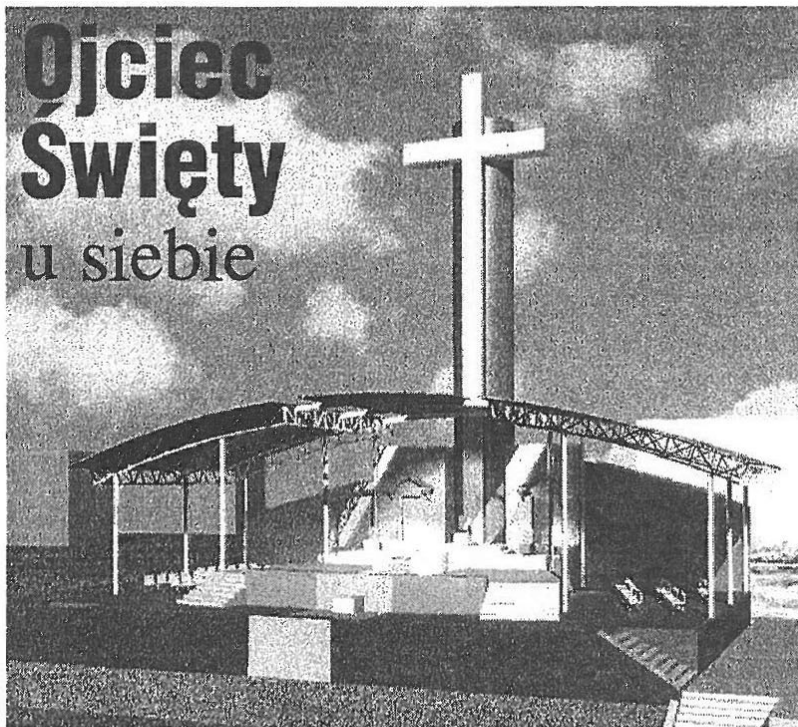
Postępowanie nie zostało poprzedzone wstępną kwalifikacją. Uprawniona do kontaktów z oferentami - Zofia Wachowska, pok. nr 25.

Zamkniętą kopertę z ofertą, oznaczoną "Przetarg nieograniczony na wykonanie modernizacji drogi gminnej we wsi Feliksów", należy złożyć w siedzibie Zamawiającego, pok.nr 31, do dnia 22.06.1999 r. do godz.9.00.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 22.06.1999 r. o godz.10.00 w siedzibie Zamawiającego, pok.nr 22.

Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem obowiązujących preferencji krajowych. W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy spełniają warunki określone w art.22 ustawy o zamówieniach publicznych (Dz.U. nr 76 poz.344 z dnia 4.07.1994 r. z późn.zmianami),

ZS-919



# Ojciec Święty u siebie

## Dokończenie ze str 1

Chociaż organizatorzy obiecują, że pomoc lekarska będzie udzielana zarówno na miejscu celebry jak i w punktach medycznych na terenie całego Łowicza, lepiej mieć pod ręką własne specyfiki pierwszej pomocy, np. materiały opatrunkowe, środki przeciwbólowe. Osoby chore nie powinny zapomnieć o zapakowaniu przyjmowanych leków.

Zaleca się również pielgrzymom zabranie własnego zapasu wody do picia w plastikowych butelkach, okrycia głowy chroniącego przed słońcem lub parasola.

A co lepiej zostawić w domu? Na pewno szklane butelki, noże i inne metalowe przedmioty, które służby po-

całym województwie mazowieckim zakaz obowiązuje od czwartku 10 czerwca do 14 czerwca włącznie. W Łowiczu i województwie łódzkim alkoholu nie będzie można kupić w poniedziałek 14 czerwca. Zakaz dotyczy napojów o zawartości alkoholu powyżej 4,5 procenta.

● Swoje usługi dla pielgrzymów poleca łowickie Radio Plus (w Sochaczewie - 103,5 FM), które obiecuje być źródłem informacji dla wiernych. Dziennikarze Plusa będą pełnić dyżury w różnych punktach miasta i na bieżąco informować o sytuacji na drogach dojazdowych, parkingach, ulicach oraz o zagubionych w tłumie osobach.

rządkowe mogą uznać za niebezpieczne. Każdy wchodzący na plac celebry będzie bowiem dokładnie sprawdzany wykrywaczem metali. Organizatorzy namawiają też do niezabierania ze sobą cennych przedmiotów i większych kwot pieniędzy. Jeśli jest to konieczne, warto potem pamiętać, że w tłumie najlepiej czują się kieszonkowcy.

● Na czas pielgrzymki rząd wprowadza zakaz sprzedaży alkoholu. W Sochaczewie, tak jak i w

Papieża witać będą m.in. ks.biskup Alojzy Orszulik, wojewoda łódzki i Marszałek Sejmiku Łódzkiego, władze miejskie i powiatowe Łowicza oraz dzieci i młodzież w strojach łowickich.

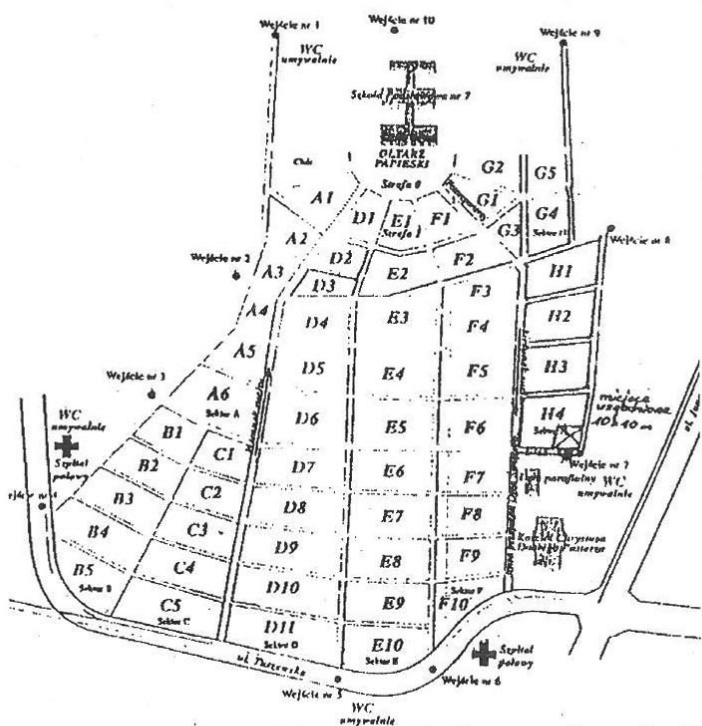
Pielgrzymi uczestniczący w Mszy Św. powinni się znaleźć na placu celebry najpóźniej o 8 rano. Z dworca PKP na osiedle Bratkowo, gdzie odbędzie się Msza św., jest około 2,5 km. Obok przedstawiamy plan świątyni polowej z oznaczonymi wejściami do sektorów. Na placu znajdują się także szpitale polowe, umywalnie, wc.

● Homilia, jaką wygłosi Ojciec Święty w Łowiczu, dotyczy będzie edukacji i wychowania. Dlatego do Łowicza przyjedzie kilka tysięcy uczniów z terenu diecezji i całego kraju. W czasie mszy świętej Papież poświęci także kamień węgielny pod nową świątynię w Sochaczewie. Zlokalizowana ona zostanie za Bzurą w okolicach Gawłowskiej. Oprawę muzyczną do eucharystii wykona 1000-osobowy chór z różnych parafii pod dyrekcją m.in. sochaczewianina Czesława Cieślaka. Wizytę Papieża

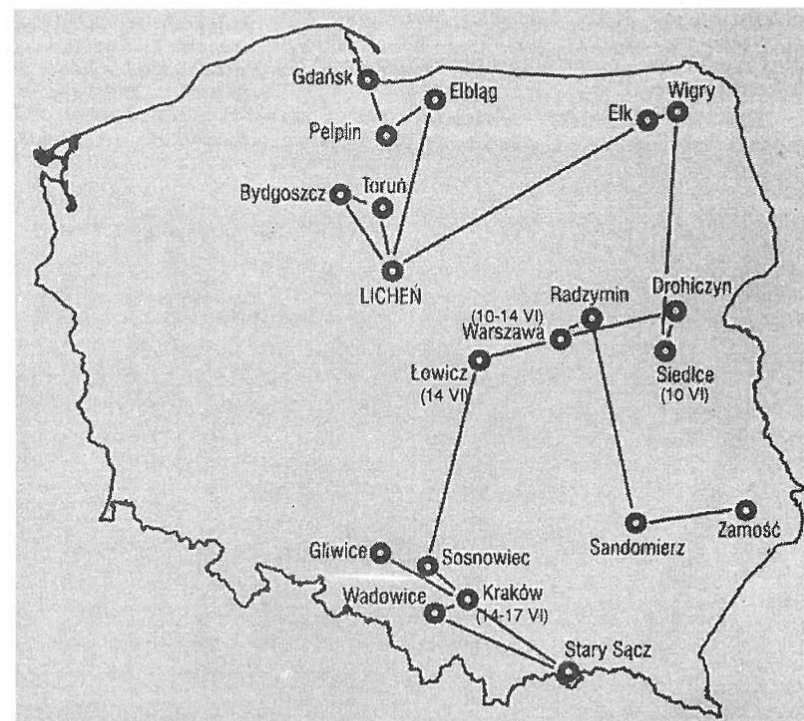
w Łowiczu obsługiwać będzie 400 akredytowanych dziennikarzy z kraju i zagranicy.

● "Sochaczew wita Jana Pawła II - Piotra naszych czasów", "Sercem witamy pielgrzymujących z Ojcem Świętym", "Ojciec Święty, jesteś nadzieją naszą i świata" - to hasła, które pojawią się na ulicach Sochaczewa, na transparentach przygotowanych przez Urząd Miasta.

● W czasie papieskiej wizyty łatwiej będzie się z Łowicza i do Łowicza dodzwonić. Na ulicach tego miasta pojawi się 60 nowych automatów telefonicznych. Jeśli ktoś zapomni karty do automatu, nie powinien mieć kłopotów z jej kupieniem, bo Telekomunikacja uruchomi dodatkowe punkty sprzedaży kart. Lepsze połączenie stolicy naszej diecezji z resztą świata zapewnią też: nowa linia światłowodowa między Łowiczem i Sochaczewem, rozbudowane o blisko 1000 numerów łowickie centrale telefoniczne oraz sieć i łącza dla potrzeb Centrum Prasowego, które będzie się mieścić w Liceum Medycznym przy Ułańskiej 2.



● Przypomnijmy, że Papież przyleci do Łowicza (na lądowisko w okolicach ruin Zamku Prymasowskiego) o 9.25. O 10.15 rozpocznie się Msza święta, która potrwa 2 godziny. Po niej około 12.30 Papież przejedzie swoim papamobile do rezydencji biskupiej, gdzie po krótkim odpoczynku weźmie udział w uroczystym obiedzie. Na 16.15 zaplanowano odlot Jana Pawła II do Sosnowca. Jak informuje Komitet Diecezjalny, na miejscu lądowania



# 75 lat w siedem dni

Od 29 maja do 6 czerwca MKS Orkan Sochaczew obchodził jubileusz 75-lecia swojego istnienia. Na przestrzeni tych dni zorganizowano wiele imprez sportowych, zarówno dla najmłodszych adeptów sportowego rzemiosła, jak i tych, którzy już dawno przestali uprawiać wyczynowo sport. Uroczystości stały się okazją do wspomnień o sukcesach sochaczewskich sportowców na przestrzeni kilkudziesięciu lat. Zdarzały się przypadki, że na tych kilka dni przyjeżdżali dawni zawodnicy Klubu, zamieszkałi na stałe za granicą, po to, by zagrać jeszcze jeden mecz z kolegami z boiska.

W sobotę o godz. 10.00 w kościele św. Wawrzyńca rozpoczęła się uroczysta msza święta, na której poświęcono nowy, ufundowany przez Radę Miasta, sztandar Klubu. Następnego dnia w niedzielę w hali przy Warszawskiej odbyła się akademicka, na której dokonano oficjalnego przekazania sztandaru oraz rozstrzygnięto plebiscyt na pięciu najpopularniejszych trenerów i dziesięciu sportowców w całej 75-letniej historii MKS "Orkan". Gości przywitał dyrektor MKS Orkan Piotr Osiecki, a następnie przewodnicząca komisji liczącej głosy, Teresa Przybylska ogłosiła wyniki konkursu. Najpopularniejszym trenerem czytelnicy "Ziemi Sochaczewskiej" wybrali Stefana Wydlarskiego, znanego wychowawcę wielu pokoleń sochaczewskich sportowców, wieloletniego trenera lekkoatletów i rugbistów. Najpopularniejszym zawodnikiem został Wojciech Kurant, wieloletni zawodnik sekcji rugby, reprezentant kadry narodowej juniorów i seniorów. W imieniu nagrodzonych dziękował kibicom inny zasłużony rugbista i trener, Krzysztof Ciesielski. Następnie głos zabrali: przewodniczący Rady Miejskiej Andrzej Olejnik, przewodniczący Rady Powiatu Mieczysław Głuchowski oraz wicestarosta Jerzy Zelichowski.

Przedstawiciel OTPN Tadeusz Kruk wręczył na ręce dyrektora Klubu honorową złotą odznakę PZPN. Ryszard Łakomski, człowiek legenda sochaczewskiego sportu, wieloletni kierownik Orkanu otrzymał brązowy medal PZPN, a złote odznaki przyznano wszystkim byłym prezesom Klubu: Henrykowi Tomaszewskiemu, Stanisławowi Duńskiemu, Stanisławowi Gołaszewskiemu, Andrzejowi Dąbrowskiemu. Srebrną odznakę za wkład wniesiony w popularyzację sportu otrzymał zawodnik, trener, wychowawca i dziennikarz sportowy Sylwester Rożdżestwieński.

Michał Fabisiak, prezes Miejskiego Szkolnego Związku Sportowego odznaczył medalami Zarządu Głównego SZS: Michała Pszczółkowskiego, Damazego Pyrak, Ryszarda Łakomskiego. Honorowe odznaki SZS przyznano: Piotrowi Osieckiemu, Arkadiuszowi Sobierajowi. Wszyscy członkowie komitetu honorowego, przedstawiciele Rady Miejskiej oraz sponsorzy otrzymali pamiątkowe plakietki klubu. Nagrody dla czytelników - uczestników plebiscytu losowali młodzi judocy.

Krzysztof Ciesielski - wieloletni trener i zawodnik sekcji rugby. Uważam, że plebiscyt na najpopularniejszych sportowców i trenerów jest bardzo ciekawym konkursem, ale według mnie,

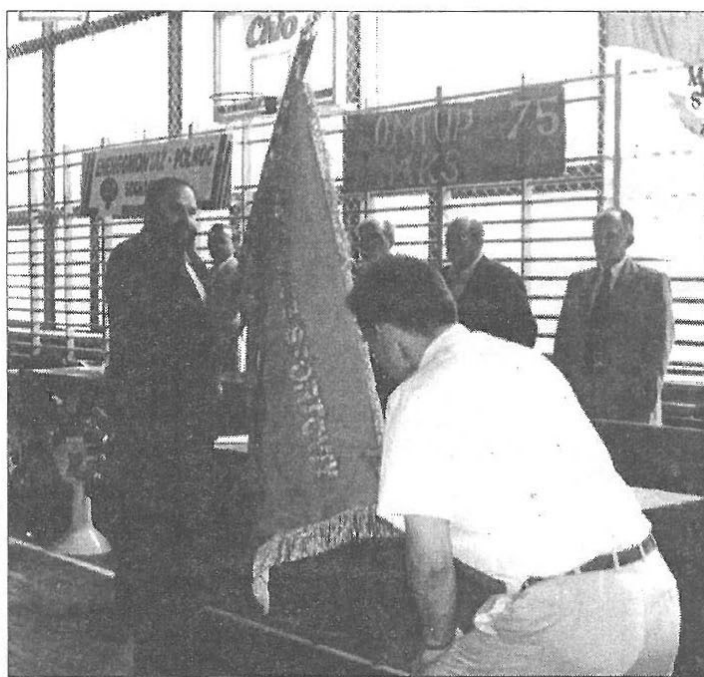
wyniki, jakie przed chwilą odczytała Teresa Przybylska nie w pełni odzwierciedlają rzeczywiste zasługi trenerów i zawodników. Należy chyba zmienić regulamin konkursu. Zdobyłem dla Sochaczewa, razem z moimi zawodnikami 11 medali Mistrzostw Polski, a mimo to moja pozycja na liście nie jest najwyższa. Wielu zawodników, którzy wnieśli bardzo dużo do osiągnięć Klubu znalazło się poza pierwszą dziesiątką, natomiast wśród laureatów jest moim zdaniem kilka przypadkowych nazwisk.

**Stefan Wydlarski** - najpopularniejszy trener. - *Byłbym nieskromny, gdybym powiedział, że spodziewałem się tego wyróżnienia. W Orkanie działałem na przestrzeni ostatnich 30 lat w dwóch sekcjach, które odnosiły znaczące sukcesy. Rozpocząłem pracę jako trener lekkoatletów. Później bracia Pietrakowie, Marian Wendkowski i Jerzy Grzelak namówili mnie do założenia sekcji rugby. Powiedziałem im wtedy: "Ludzie, do czego wy się przymierzacie?!" W odpowiedzi usłyszałem: "No, jak to, przecież pan grał w kadrze Polski, czytaliśmy o tym w gazecie, mamy sponsora i chcemy założyć drużynę rugby". Po długich wahaniach dałem się namówić, zdając sobie jednak sprawę, że będzie to trudne przedsięwzięcie. Po trzech latach ciężkiego treningu wyładowaliśmy w pierwszej lidze. Był to zespół typowo amatorski, ciężko było czasem zebrać wszystkich zawodników, nie tylko na trening, ale również na mecz. Uważam, że moim największym sukcesem jest to, że zrobiłem zawodników z chłopców, którzy mogli stać pod przystawioną budką z piwem. Niektórzy z nich mówili "gdybym nie grał w rugby, nie wiem, co bym robił". Niektórych sport uratował przed więzieniem. Bardziej namacalnym moim sukcesem jest natomiast to, że jednemu z moich wychowanków trafiono do reprezentacji Polski.*



**Piotr Osiecki** - dyrektor MKS Orkan. - *Obchody 75-lecia Klubu moim zdaniem były bardzo udane. Odbyło się bardzo dużo imprez sportowych, każdy mógł znaleźć coś interesującego dla siebie. Należy się cieszyć, że tak dużo osób zainteresowało się plebiscytem na najpopularniejszego trenera i zawodnika. Stefan Wydlarski w opinii wielu osób był faworytem konkursu i jak się dzisiaj okazało, rzeczywiście bezapelacyjnie wygrał. Wojciech Kurant, który wygrał klasyfikację zawodników, to wielokrotny reprezentant Polski, zresztą mój kolega z boiska, wieloletni reprezentant barw Orkanu z czasów, gdy odnosiliśmy największe sukcesy. Jedynym minusem, może nie organizacyjnym, ale sportowym, obchodów 75-lecia klubu, jest porażka rugbistów z Dębicą Lincer Pruszczy Gdański. Sochaczewianie rozegrali dziś najgorszy mecz w rundzie wiosennej.*

**Monika Skibińska** - najbardziej utytułowana zawodniczka sekcji judo. - *Drugie miejsce w plebiscyście jest dla mnie sporym zaskoczeniem. W ogóle nie myślałam o tym, jaką pozycję zajmę i nie liczyłam na jakieś dobre miejsce.*



*Obecnie studiuje na AWF w Warszawie, gdzie trenuje pod okiem bardzo dobrego szkoleniowca, Wojtki Borowiaka, który opiekuje się między innymi Pawłem Nastulą. Mój wyjazd na Olimpiadę jest realny, ale przede mną jest jeszcze długa droga, by ten cel osiągnąć. W dużej mierze moje powołanie do kadry olimpijskiej zależy od trenerów reprezentacji, którzy oceniają zawodniczki.*

*Po skończeniu studiów, jeśli warunki w Orkanie będą nadal dobre, wrócę do Sochaczewa i mam nadzieję, że zdobędę jeszcze wiele medali dla mojego macierzystego klubu.*

**Jakub Adamiak** - wieloletni piłkarz Orkanu. - *To, że znalazłem się w pierwszej trójce najpopularniejszych sportowców, jest dla mnie ogromnym, ale miłym, zaskoczeniem. Moja kariera piłkarska przebiegała różnie, teraz, gdy wspominam dawne czasy, wydaje mi się, że mogłem grać w wyższej lidze. Obchody oceniam jako imprezę bardzo udaną i potrzebną. Moim zdaniem, takie uroczystości powinny odbywać się nawet częściej. W drużynie oldbojów Orkanu, w której występowałem w sobotnim meczu, panowała bardzo miła atmosfera. Po wielu latach razem z moimi dawnymi klubowymi kolegami wybiegłem na boisko i tak jak za dawnych czasów podjęliśmy sportowe wyzwanie.*

**Wojtek Kurant** - najpopularniejszy zawodnik. - *Zwycięstwo w plebiscyście bardzo miło mnie zaskoczyło, nie wiedziałem, że aż tyle osób zgłasza na mnie. Być może są zawodnicy, którzy osiągnęli lepsze wyniki sportowe, ale w tym przypadku był to przecież plebiscyt na najpopularniejszą osobę. Kiedy uprawiałem rugby, każdy mecz stanowił dla mnie wielkie przeżycie, ale najbardziej zapamiętałem debiut w pierwszej drużynie Orkanu, gdy byłem jeszcze juniorem. Uważam obchody 75-lecia Klubu za udane, organizacja stała na najwyższym poziomie, nic dodać nic ująć.*

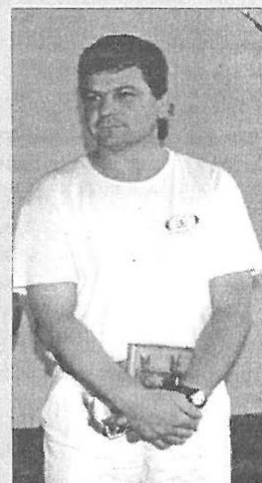
Jarosław Niedziela

## Najpopularniejsi trenerzy:

1. Stefan Wydlarski
2. Michał Pszczółkowski
3. Damazy Pyrak
4. Andrzej Pszczółkowski
5. Krzysztof Ciesielski

## Najpopularniejsi zawodnicy:

1. Wojtek Kurant
2. Monika Skibińska
3. Jakub Adamiak
4. Marek Lesiak
5. Piotr Osiecki
6. Jacek Brzeski
7. Krzysztof Ciesielski
8. Michał Pszczółkowski
9. Jadwiga Abisiak-Rutkowska
10. Bogdan Wróbel





## Bramki jak w ekstraklasie

Drużyna 75-lecia MKS Orkan - Oldboye ŁKS Łódź 3:10

bramki: T.Brodowski, J.Hołoś, A.Kowalewski



skład: G.Wachowski, A.Urbaniak, A.Kowalewski, W.Wrzesiński, A.Sařata, W.Wasiak, T.Brodowski, J.Adamiak, E.Łuczak, R.Kuczyński, J.Hołoś, A.Owczarek, D.Minczenok, J.Marczak, D.Dzięgielewski, T.Oreřak, M.Pszczółkowski, J.Szymborski, S.Trojanowski, P.Malinowski, R.Błaszczak, S.Czyźniewski

trener: Tadeusz Mechliński

Pomimo porażki, podopieczni Tadeusza Mechlińskiego zaprezentowali się dobrze i pokazali kilka zagrań na najwyższym poziomie. Wszystkie trzy bramki dla Orkanu były godne pierwszoligowych boisk. W tym pojedynku nieważny był oczywiście wynik meczu, ale możliwość spotkania się po wielu latach dawnych kolegów z boiska.

## Tak jak przed laty

Drużyna 75-lecia MKS Orkan - Oldboye Budowlanych Łódź 24:36

punkty: D.Kmieciński - 7, D.Winkler - 5, M.Foryszewski - 5, J.Jagieniak - 5, R.Popławski - 2

skład: T.Grzywacz, J.Dybiec, R.Dutek, W.Włoszek, G.Murawski, M.Lelonko, D.Kmieciński, S.Jeznach, S.Osiecki, M.Osiecki, M.Nowakowski, P.Popławski, J.Gil, P.Osiecki, Z.Rozmarynowski, Z.Grabczewski, K.Ciesielski, S.Zdzieszynski, I.Łyczkowski, J.Rozmarynowski, L.Helma, R.Wieczorek, J.Wiktorowski, M.Foryszewski, M.Sztypok, M.Misiak, W.Wójcicki.

W niedzielne przedpołudnie na boisko przy ulicy Warszawskiej wybiegli weterani sochaczewskiego rugby. Niektórzy z nich stanowili trzon drużyny sprzed 25 lat, gdy w naszym mieście powstawała sekcja rugby. Sochaczewska publiczność mogła obejrzeć wielu byłych reprezentantów Polski oraz zawodników drużyny lat 80., kiedy to Orkan odnosił swoje największe sukcesy. Wynik w tym meczu był sprawą drugorzędną, niemniej jednak obydwie zespoły potraktowały mecz całkiem poważnie i można było obejrzeć kilka zagrań na najwyższym poziomie.



Zdjęcia Mudin

## Szcęśliwe kupony

2785 ważnych kuponów z głosami na najpopularniejszych sportowców i trenerów Klubu wzięło udział w niedzielnym losowaniu nagród. Jak widać, szczęście dopisało przede wszystkim tym, którzy mieli największe statystyczne szanse, czyli przystali dużą ilość głosów.

Główną nagrodę - komputer - wygrał pan Jan Łasica z Andrzejowa Duranowskiego. Telefon z faxem powędruje do pani Jadwigi Lisickiej z Giżyca, 5 zegarków firmy Casio otrzymują panie: Irena Paduch z ulicy Staszica i Jadwiga Kłoszewska z Teresina z ulicy Rynkowej oraz panowie: Feliks Kurant (Zwirki i Wigury), Marian Wendkowski

i Leszek Balcerek z ulicy Warszawskiej. Bony towarowe "Wólczańki" przypadły w losowaniu pani Wandzie Arkuszewskiej z ulicy Jaracza i panom: Feliksowi Kurantowi (Zwirki i Wigury), Antoniemu Sikorskiemu (Ziemowita), Jarosławowi Kaźmierskiemu (Narutowicza), Krzysztofowi Kowalewskiemu z Senatorskiej.

Piłki nożne wylosowali: Karolina Frankowska z Alei 600-lecia, Adela Łasica z Andrzejowa Duranowskiego i Jakub Adamiak z Alei 600-lecia, a piłki siatkowe: Henryk Osiecki z Targowej, Agata Tomaszewska z Osiedla Kolejowego, Karolina Frankowska z 600-lecia, Stanisław Łasica z Andrzejowa i Zofia Stelmach z ulicy Krzywoustego. Joannie Fingas z Rokotowa, Wandzie Chruściel z ulicy Broniewskiego, Henryce Siekielskiej z Senatorskiej i Jerzemu Klattowi z Młynarskiej przypadły bony towarowe do wykorzystania w sklepie "Mer-kury".



## Małe sochaczewskie Pulitzery

7 nagród, 9 wyróżnień i 1 nagrodę specjalną przyznało jury 4. Konkursu Młodych Dziennikarzy, zorganizowanego przez Tygodnik "Ziemia Sochaczewska".

Podsumowanie i uroczyste wręczenie nagród odbyło się w piątek 4. czerwca w Muzeum Ziemi Sochaczewskiej. Przybyli na nie nagrodzeni oraz wyróżnieni autorzy prac. Swoje nagrody wręczyli także burmistrz Sochaczewa Ireneusz Felczak oraz w imieniu przewodniczącego Rady Miejskiej wiceprzewodnicząca Bogumiła Cieřlak. Nagrodę specjalną jury przyznało w tym roku gazetce szkolnej "6 na 6" ze Szkoły Podstawowej nr 6 w Sochaczewie za stały udział redaktorów tego pisma w KMD oraz wysoki poziom publikacji. Nagrodę dla gazetki szkolnej "6 na 6" ufundowała i osobiście wręczyła naczelnik wydziału oświaty, kultury i sportu UM Teresa

A oto lista zwycięzców 4. Konkursu Młodych Dziennikarzy:

### Nagrody:

Sylvia Ziarko z LO w Sochaczewie za pracę "Ku pokrzepieniu serc" - nagroda Przewodniczącego Rady Miejskiej Sochaczewa,

Jakub Kijak z SP2 za pracę "Walki nad dolną Bzurą i Rawką w I wojnie światowej",

Eliza Papierowska i Monika Wardęga z SP3 za wywiad z naczelnik T.Przybylską pt."Reforma oświaty",

Kamila Dębowska i Daria Kamińska z SP3 za pracę "Z reformą na ty",

Anna Rojek i Monika Pytkowska z SP2 za pracę "Rok Chopinowski w SP Brochów",

Joanna Cichońska z SP6 za "O sporcie, rywalizacji i walce o niepodległość" - nagroda Burmistrza Sochaczewa,

Sylvia Goszczyńska z SP2 za pracę "Bezpiecznie na rowerze".

### Wyróżnienia:

Marta Wylot z SP1 za pracę "Po co nogi skoro są kółka",

Beata Turkowska z SP3 za wywiad z Leszkiem Nawrockim pt. "Czy warto się uczyć",

Marcela Urbańska i Katarzyna Janowska z SP4 za pracę "W Petrykozach",

Julita Kardialik z SP6 za studium zagrożeń nalogami,

Aleksandra Głazewska z SP w Rybnie za historię szkoły w Rybnie,

Rafał Jasiński, Jakub Milczarek

i Piotr Skopiński z SP Młodzieszyn za pracę "Obwodnica dla Młodzieszyna",

Łukasz Kojara z SP w Młodzieszynie za "Rozważanie o czasie wolnym",

Paulina Pisarek z SP Młodzieszyn za pracę "Być aktorem",

Robert Habel z SP 3 za pracę "Lumpy".

Redakcja "ZS" dziękuje dyrekcji Muzeum Ziemi Sochaczewskiej za pomoc w zorganizowaniu uroczystości podsumowania, a wszystkich czytelników zaprasza do lektury najciekawszych prac na łamach naszej gazety.



Przybylska. Konkursowe jury podkreślało także coraz większy i bardziej znaczący udział w Konkursie autorów ze szkół gminnych, w tej edycji z Młodzieszyna. Wszystkie uczestniczące w KMD szkoły otrzymały dyplomy za popularyzację idei dziennikarstwa wśród uczniów.

Przypomnijmy, że na tegoroczny konkurs wpłynęły 52 prace 59 autorów, 47 prac dotyczyło szeroko pojętej tematyki lokalnej, 5 tematu specjalnego, jakim w tym roku był "Nasz Chopin".

Wszyscy uczestnicy otrzymali pamiątkowe dyplomy, nagrodzeni książką, maskotki, foldery.



**PRYWATNE POLICEALNE STUDIUM INFORMATYKI  
i Języków Obcych w SOCHACZEWIE**

(szkoła o uprawnieniach szkoły publicznej)

**ogłasza nabór do klasy  
o specjalności**

**Technik Informatyk**

- zapewniamy zdobycie interesującego zawodu
- intensywną naukę dwóch języków obcych
- zdobycie podstaw ekonomii.

Wszelkich informacji udziela Sekretariat Studium -  
**Sochaczew, ul. Piłsudskiego 63**, w poniedziałki, wtorki,  
czwartki, piątki, w godzinach 18.00 - 20.00, tel.  
0-602-708-491.

ZS-831

**Syndyk masy upadłości  
Sochaczewskiego Przedsiębiorstwa  
Ceramiki Budowlanej w Sochaczewie**

**OGŁASZA**

Przetarg ofertowy na sprzedaż niezabudowanej nieruchomości, stanowiącej własność Sochaczewskiego Przedsiębiorstwa Ceramiki Budowlanej w upadłości, nr 183/2, o pow. 0,82 ha, położonej w Cekanowie, gmina Słupno.

Cena wywoławcza przedmiotowej nieruchomości wynosi 2.200 zł.

Syndyk masy upadłości zastrzega sobie prawo odstąpienia od przetargu bez podania przyczyn.

Oferty należy składać w terminie dwóch tygodni od ukazania się ogłoszenia na adres:

**Biuro Syndyka Masy Upadłości Sochaczewskiego Przedsiębiorstwa Ceramiki Budowlanej ul. Staszica 52A/32 96-500 Sochaczew, tel. (0-46) 862-54-33**

ZS-889

**Zarząd Miasta Sochaczew,**

zgodnie

Uchwałą Rady Miejskiej w Sochaczewie Nr V/47/99 z dnia 23 lutego 1999 roku,

**ogłasza**

**I przetarg ustny nieograniczony  
na sprzedaż nieruchomości położonych w Sochaczewie przy ulicy Fabrycznej,  
przeznaczonych pod budowę garaży.**

Lp.	Nr działki pod garaż	Pow. w m <sup>2</sup>	Nr KW	Położenie	Cena wywoławcza miejsca garażowego w zł	Cena wywoławcza dojazdu do garaży (30,79 m <sup>2</sup> ) w zł	Ogółem cena wywoławcza nieruchomości w zł	Wadium w zł
1.	2656/15	22	15470	ul. Fabryczna	660	923,82	1583,82	100
2.	2656/16	22	j.w.	j.w.	660	923,82	1583,82	100
3.	2656/17	22	j.w.	j.w.	660	923,82	1583,82	100
4.	2656/18	71	j.w.	j.w.	2130	923,82	3053,82	100
5.	2656/19	22	j.w.	j.w.	660	923,82	1583,82	100
6.	2656/20	22	j.w.	j.w.	660	923,82	1583,82	100
7.	2656/21	22	j.w.	j.w.	660	923,82	1583,82	100
8.	2656/22	22	j.w.	j.w.	660	923,82	1583,82	100
9.	2656/23	22	j.w.	j.w.	660	923,82	1583,82	100
10.	2656/24	22	j.w.	j.w.	660	923,82	1583,82	100
11.	2656/25	22	j.w.	j.w.	660	923,82	1583,82	100
12.	2656/26	22	j.w.	j.w.	660	923,82	1583,82	100
13.	2656/27	22	j.w.	j.w.	660	923,82	1583,82	100
14.	2656/28	69	j.w.	j.w.	2070	923,82	2993,82	100
15.	2656/29	22	j.w.	j.w.	660	923,82	1583,82	100
16.	2656/30	22	j.w.	j.w.	660	923,82	1583,82	100
17.	2656/31	22	j.w.	j.w.	660	923,82	1583,82	100
18.	2656/32	22	j.w.	j.w.	660	923,82	1583,82	100
19.	2656/33	22	j.w.	j.w.	660	923,82	1583,82	100
20.	2656/34	22	j.w.	j.w.	660	923,82	1583,82	100
21.	2656/35	22	j.w.	j.w.	660	923,82	1583,82	100
22.	2656/36	74	j.w.	j.w.	2220	923,82	3143,82	100
23.	2656/37	22	j.w.	j.w.	660	923,82	1583,82	100
24.	2656/38	22	j.w.	j.w.	660	923,82	1583,82	100
25.	2656/39	22	j.w.	j.w.	660	923,82	1583,82	100
26.	2656/40	22	j.w.	j.w.	660	923,82	1583,82	100
27.	2656/41	22	j.w.	j.w.	660	923,82	1583,82	100
28.	2656/42	22	j.w.	j.w.	660	923,82	1583,82	100
29.	2656/43	22	j.w.	j.w.	660	923,82	1583,82	100
30.	2656/44	22	j.w.	j.w.	660	923,82	1583,82	100
31.	2656/45	22	j.w.	j.w.	660	923,82	1583,82	100
32.	2656/46	69	j.w.	j.w.	2070	923,82	2993,82	100
33.	2656/47	22	j.w.	j.w.	660	923,82	1583,82	100
34.	2656/48	22	j.w.	j.w.	660	923,82	1583,82	100

Dojazd do wyżej wymienionych działek stanowiąc będzie 2656/14 o łącznej powierzchni 1047 m<sup>2</sup>, która zostanie sprzedana na współwłasność w udziale 1047/34, co stanowiąc będzie 30,79 m<sup>2</sup>. Termin zagospodarowania terenu: 2 lata od daty zakupu. (Na okres 2 lat Gmina Miasto Sochaczew zastrzega sobie prawo odkupu nieruchomości w przypadku niewywiązania się z umowy zagospodarowania terenu).

Przeznaczenie w planie zagospodarowania przestrzennego: tereny zabudowy mieszkaniowej o wysokiej intensywności z usługami podstawowymi. Cel umowy - sprzedaż pod garaże. Przetarg odbędzie się w dniu **5.07.1999 r. o godz. 9.00** w Sali Konferencyjnej w siedzibie Urzędu Miejskiego w Sochaczewie, ul. 1 Maja 16. Wadium ulega przepadkowi, gdy osoba, która wygrała przetarg uchyla się od podpisania aktu notarialnego. Przed przystąpieniem do przetargu należy zapoznać się z regulaminem oraz warunkami przetargu, o których informacji udziela Wydział Gospodarki Gruntami Urzędu Miejskiego ul. 1 Maja 16, IV piętro, pokój 73, tel. 862-22-35 wew. 335.

**Przewodniczący Zarządu  
Burmistrz mgr inż. Ireneusz Felczak**

ZS-898

# Filar ubezpieczeniowy Amplico Life i AIG w Sochaczewie

Rozmowa z Grażyną Czerną, agentem ubezpieczeniowym

Nie sądzi Pani, że ludziom miesza się w głowie w sprawach ubezpieczeniowych? Jakież filary, składki płacone przez pracownika i przez pracodawcę, dobrowolne i obowiązkowe? Wyciągi funduszy ubezpieczeniowych, tu Solidarni, tam Alianz, znane firmy ubezpieczeniowe występujące pod nowymi nazwami. Nawet Pani występuje w imieniu dwóch różnych firm - wobec kogo jest Pani bardziej lojalna: AIG czy Amplico?

Amplico Life i AIG nie konkurują ze sobą, i to z dwóch powodów - po pierwsze, oferują różne formy ubezpieczeń, pod drugie należą do jednej grupy kapitałowej. American International Group - założyciel Pierwszego Amerykańsko-Polskiego Towarzystwa Ubezpieczeń na Życie i Reasekuracji S.A. - Amplico Life oraz AIG Powszechnego Towarzystwa Emerytalnego S.A. to jedno z największych na świecie konsorcjów finansowych, mające około 200 miliardów dolarów aktywów. W ocenie "The Wall Street Journal" to jedna z 20 największych firm na świecie i najlepsze towarzystwo ubezpieczeniowe.

Najpierw miałem wrażenie, iż podaje Pani wartość majątku i obroty nieźle prosperującego państwa a potem, że chce mi Pani sprzedać akcje AIG...

Aktywa AIG rzeczywiście są o 1/4 większe od dochodu narodowego Polski, zaś szef konsorcjum zaliczany jest do trzech najważniejszych osób dla finansów świata.

Ale co z tej potęgi amerykańskiej firmy mają osoby chcące ubezpieczyć się w Polsce?

Równie ważne obok ogromnego majątku, pochodzącego z dobrego gospodarowania własnymi i powierzonymi pieniędzmi jest to, że AIG przeniosło do Polski najlepsze swoje wzory i doświadczenia. Dzięki kapitałowi liczonemu w miliardach dola-

rów oraz kapitałowi ludzi, ich doświadczeń i zaangażowania, oferujemy bardzo atrakcyjne warunki osobom ubezpieczającym się i - co równie ważne - sprawność obsługi. Po prostu zapewniamy nie prowizorkę budowlaną, lecz zamieszkanie w solidnym, dobrze zbudowanym i utrzymanym domu. Na kolejnych piętrach klient spotyka życzliwą obsługę, na jednym dobermanie najbardziej korzystną dla jego potrzeb i możliwości polisę, na innym piętrze można zawrzeć umowę leasingową nawet na flotyllę pasażerskich odrzutowców...

Ponieważ lotnisko pod Sochaczewem nie jest przygotowane na ich przyjmowanie, wróćmy do pytania, czy klienci nie gubią się w labiryncie różnych firm i form ubezpieczeniowych?

Mają do tego prawo. Zarówno dlatego, iż są to dopiero pierwsze miesiące wprowadzania nowego systemu ubezpieczeń jak i z tego względu, iż agenci ubezpieczeniowi występują w roli Ariadny, pokazującej jak przejść przez ten labirynt. Wybierać można różne drogi, wymagające większego lub mniejszego wysiłku, zapewniające też różne nagrody. Prawo i nadzór ubezpieczeniowy chronią przed oszustami i amatorami mogącymi prowadzić do ślepych zaułków. Prawie każdego z nas czeka taka wyprawa, nawet jeśli najstarsi zwolnieni są z obowiązku przystąpienia do II filaru - zwykle już są rencistami, a osoby urodzone w latach 1949-1968 mogą wybierać, czy zostaną w tradycyjnym, zusowskim systemie, czy przystąpią do jednego z otwartych funduszy emerytalnych, to dla każdego urodzonego po 1968 roku jest to obowiązkowe - może wybrać jeden z funduszy, lecz któryś wybrać musi. Ponadto nawet najstarsi i najmłodszy korzystać mogą z dodatkowych form ubezpieczeń, stano-

wiących trzeci filar. Wśród pierwszych osób, które ubezpieczałam był człowiek wybierający się na rentę i dzieciak, który dostał polisę w prezencie na swoje pierwsze urodziny.

Skoro jesteście już na naszym podwórku, czy nie trudniej tu znaleźć chętnych do ubezpieczenia niż w Warszawie?

Nie sądzę. W mrowiskach wielkich osiedli i zakładów pracy nawet sąsiedzi nie znają się wzajemnie. W warszawskich biurach wiszą mniej lub bardziej grzeczne informacje, iż akwizytorzy są niepożądanymi. Wypraszani bywają nie tylko sprzedawcy rewelacyjnej maści mającej pomagać na szczyry, łysinę i jękanie, lecz i moi koledzy - agenci ubezpieczeniowi. W Sochaczewie i okolicach jesteśmy mniej anonimowi, klient poleca mnie swoim sąsiadom i kolegom z pracy, znamy często siebie nawzajem lub mamy wspólnych znajomych, czy wreszcie te same problemy. Uważam też, iż rolnicy i pracownicy mniejszych zakładów lepiej wiedzą, że sami muszą zatroszczyć się o swój los, że ich dzisiejszych i przyszłych dochodów nie zagwarantują partie ani nie wystrajkują związki zawodowe.

Co dzieje się ze składkami, które płacę - powiedzmy - w Amplico lub AIG?

Każdy fundusz emerytalny porównać można do banku, w którym gromadzimy swoje oszczędności, główna różnica polega na tym, iż bank pozwala jedynie na korzystanie z zebranych pieniędzy, natomiast fundusz emerytalny gwarantuje wypłacanie emerytury niezależnie od tego, ile lat będzie się z niej korzystał. Jeszcze bardziej korzystne są pozostałe ubezpieczenia. Żaden bank nie wypłaci pieniędzy, które jeszcze nie wpłynęły na jego konto, natomiast towarzystwo ubezpieczeniowe po podpisaniu polisy gwarantuje wypłacenie ustalonych kwot niezależnie od tego, jak długo opłaca się składki. Jak to jest ważne przekonujemy się w najbardziej niespodziewanych sytuacjach, gdy nam lub najbliższemu zdarzy się choroba czy wypadek. Jak podkreślałam, "bank",

który ja reprezentuję, należy do najlepszych na świecie. Jak każdy bank stara się jak najlepiej inwestować powierzone pieniądze i ograniczać koszty, aby wypracowywać jak największy zysk - do podziału między swoich "udziałowców", którymi są osoby wykupujące ubezpieczenia.

Nie wypada pytać o konkurencję te same ubezpieczenia oferującą, więc pytanie osobiste - co Pani straciła, a co zyskała stając się agentem ubezpieczeniowym i o czym marzy?

Trawestując stary slogan, konkurencja jeśli nawet oferuje te same ubezpieczenia, to nie takie same. Przekonać się można porównując oferty różnych agentów. A co zyskałam? Nie muszę już być zaleźna od podwładnych i przełożonych, co powodowało, że czasem ktoś marnował najlepsze nawet moje chęci i starania. Wole sama ponosić odpowiedzialność za efekty swej pracy i sama ją organizować. Ta praca daje możliwości awansu, zarówno związanego z obejmowaniem wyższych stanowisk jak i materialnego, gdy sumują się ułamki wpłat ubezpieczanych osób stanowiące moją prowizję. Co straciłam? Może warto było taką pracę podjąć kilka lat wcześniej? Na pewno stracił mój mąż, który dwa lata temu nie miał takich możliwości ubezpieczenia się i po paskudnym, odczuwanym do dziś, wypadku samochodowym otrzymał tak śmieszne odszkodowanie, że nie starczyło to nawet na benzynę przy jego załatwianiu. Marzę zaś o podróżach, które zawsze były moją pasją - chciałabym mieć czas i pieniądze na nie.

Czy inni też mają szansę, aby w Sochaczewie zostać przedstawicielem Amplico Life?

Ubezpieczenia to przyszłościowa dziedzina, trzeba jednak mieć ambicję i łatwość nawiązywania kontaktów z ludźmi. W zamian zyskuje się interesującą pracę i niezłe zarobki. Zainteresowanym służę pomocą i radą.

Pani oferta obejmuje więc nie tylko ubezpieczenia na życie, lecz i sposób na życie...

Ma Pan rację, wystarczy tylko zadzwonić

Grażyna Czerna,  
telefon (0-604)26-37-69  
agent ubezpieczeniowy  
Amplico Life i AIG PTE

ZS-930



studio mebli  
kuchennych

Skierniewice, ul. Mszczonowska 33/35

(BIAŁY DOM)

tel. (0-46) 832-53-32

(0 601)937 622

*Kuchnie na twoją miarę*



PROJEKTUJEMY, WYKONUJEMY, MONTUJEMY,  
ZAPEWNIAMY SPRZĘT DO ZABUDOWY!

ZS-515



## Dziękujemy za ten Dzień

Po raz czwarty w Domu Pomocy Społecznej przy ul. Gawłowskiej zorganizowano Dzień Dziecka. Było to możliwe dzięki szlachetności jaką okazali darczyńcy. To właśnie oni (zakłady pracy, właściciele firm, a także osoby prywatne) odpowiedzieli z entuzjazmem na hasło "Podaruj radość innym".

Ta radość była widoczna. Były konkursy, wspaniałe, wartościowe nagrody rzeczowe oraz loteria fantowa, w której wszystkie losy wygrały. Były lody, ciastka, owoce, słodycze, napoje i kiełbaski pieczone wspólnie z rodzicami przy ognisku. Była też muzyka.

Imprezę prowadził Robert Błaszczak, a w spotkaniu udział wzięli Przewodniczący Rady Powiatu Sochaczewskiego - Mieczysław Głuchowski oraz Dyrektor Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie Sylwester Szymański.

Organizatorzy gorąco dziękują wszystkim za pomoc i serce.

# OGŁOSZENIA DROBNE

## Usługi

● Żaluzje, Verticale, Rolety tekstylne i antywłamaniowe - także naprawa - Kozłowski, Słowiańska 17, tel.862-98-20. ZS-26

● Pranie dywanów, wykładzin, tapicerek meblowych i samochodowych, tel.862-26-07 lub 0-602-496-187, ul.Warszawska 74/27. ZS-126

● Autozłom, Kozuski Parcel 60, k/Sochaczewa, tel. 861-94-66. ZS-246

● Vertal - żaluzje, verticale, antystatyczne, materiałowe, rolety, tekstylne, zaciemniające. Montaż, naprawa, VAT, Tel. 0-602-736-692, 0-602-297-257. ZS-12

● Firma "Dominges" oferuje: ŻALUZJE, VERTICALE, MARKIZY, ROLETY, MOSKITIERY, CZĘŚCI I SZNUREK DO ŻALUZJI. Sochaczew, ul.Zeromskiego 10 (czerwona budka) Tel. 0-602-762-141. ZS-1681

● Glazura, terakota z Opoczna, ul. 1 Maja 16. ZS-34

● Glazura i terakota włoska, ul. 1 Maja 16. ZS-35

● Glazura i terakota hiszpańska, ul. 1 Maja 16. ZS-36

● Żaluzje poziome, pionowe, rolety materiałowe, montaż i naprawa producent, tel. 0-603 753-973 lub grzecz. 862-50-77. ZS-129

● Videofilmowanie + zdjęcia, śluby, chrzty, czółówki, rachunki. Tel. 862-63-38. ZS-157

● Produkcja, montaż stolarki z aluminium i PCV, "ALU-PLAST" s.c. Paprotnia, ul.Sochaczewska 91. Tel. 0-602-584-309. ZS-404

● Obróbki blacharskie i krycie dachów z wszelkiego rodzaju materiałów. Tel. 863-29-50. ZS-586

● Krycie dachów, siding, 855-37-72. ZS-622

● Komputerowe przepisywanie prac dyplomowych, 862-94-37. ZS-629

● Śluby, inne przewozy luksusowym lincolnem (biały, przedłużony), również białym mercedesem - klimatyzacja, (0-46) 863-02-52, 0-604 344-609. ZS-685

● Cyklinowanie i układanie parkietów, montaż podłóg szwedzkich, faktury VAT, tel.838-66-25, po 19.00. ZS-743

● Układanie glazury - terakoty, 862-38-21. ZS-763

● Domofony, automaty do bram, montaż, serwis, tel.0-601-239-751. ZS-768

● Pranie dywanów z suszeniem, Kozłów Biskupi 144B, tel.863-04-80m ZS-778

● Wczasy, wycieczki, kolonie, nowe oferty, katalogi dla zainteresowanych. Agencja Turystyczna "AGA", ul.Traugutta 42/2, tel. 862-29-06. ZS-796

● Usługi transportowe - wywrotka, tel. 862-25-15 wieczorem. ZS-822

● Pożyczki od 4% rocznie, tel. 0-603-666-758. ZS-841

● Projektowanie i wykonawstwo schodów drewnianych, tel.862-82-88. ZS-854

● Ocieplanie: siding, tynk, płyty g-k, instalacje hydrauliczne, dachy, budowie w ytongu, (0-24) 277-66-66. ZS-858

● Remonty - budowy. Pełen zakres, solidnie - raty. Tel. 0-603 597-820. ZS-871

● Stolarnia - drzwi, okna, schody, meble 862-43-30 po 16.00. ZS-877

● Montaż okien, drzwi, panele ściennie, ścianki gipsowe, VAT, tel.862-45-21, 0-601-80-60-59. ZS-883

● Tarcica, łąty, stemple, PHU "Bartex" sc, sprzedaż: Sochaczew (róg ulic Chelmońskiego i Gawłowskiej), tel.0-501-920-178. ZS-884

● Malowanie pokryć dachowych, tel.861-16-94. ZS-899

● Usługi remontowo-budowlane, kompleksowe wykończenie pomieszczeń, tel.(0-46) 862-33-18. ZS-906

## Nieruchomości

● Sprzedam działki budowlane, atrakcyjnie położone przy Żelazowej Woli (Nowe Mostki), tel.(0-22) 667-05-70. ZS-65

● Sprzedam M-4, 63 m<sup>2</sup>, wynajmę lokal handlowy (60 m<sup>2</sup>) w centrum, 0-604-270-325, 862-91-27. ZS-735

● Sprzedam działkę budowlaną, 1826 m<sup>2</sup> w Sochaczewie, przy ul.Staszica, tel.(0-22) 664-67-74. ZS-759

● Sprzedam nowo wybudowany dworek w Sochaczewie, tel.0-601-852-133, (0-46) 863-52-19. ZS-761

● Sprzedam M3, 47,9 m<sup>2</sup>, II piętro, tel. 862-41-24, po godz. 20.00. ZS-847

● Sprzedam M-3 w centrum Sochaczewa, tel. 862-73-44. ZS-855

● Do wynajęcia w centrum Sochaczewa budynek 120 m<sup>2</sup> na działalność handlowo-usługową, tel. 0-604 249-329. ZS-875

● Sprzedam działkę budowlaną 1000 m<sup>2</sup>, w Sochaczewie przy ul.Łuszczewskich, tel.862-47-71. ZS-882

● Sprzedam działkę budowlaną, Kuznocin koło Sochaczewa, tel.0-602-433-407. ZS-884

● Zamienię mieszkanie - 64 m<sup>2</sup> - z garażem na dom, telefon 862-46-38, po godz.17.00. ZS-892

● Kupię spółdzielcze, 40 m<sup>2</sup>, może być do remontu, tel.0-604-323-933. ZS-894

● Sprzedam lub zamienię mieszkanie własnościowe, o pow.49 m<sup>2</sup>, lp, na większe lub domek jednorodzinny. Wiadomość: tel.862-74-25, po20.00. ZS-895

● Sprzedam budynek parterowy, 300 m<sup>2</sup> w Kątach, nadający się pod zamieszkanie i na działalność gospodarczą. Tel.861-90-97. ZS-897

● Sprzedam kawalerkę, 24 m<sup>2</sup>, I piętro, Wiadomość: tel.862-62-20. ZS-900

● Pilnie poszukuję do wynajęcia domku lub małego gospodarstwa. 862-47-54. ZS-902

● Sprzedam działkę budowlaną na Granicznej, o pow.2198 m<sup>2</sup>, telefon: 862-97-34, po godz.16.00. ZS-907

● Do wynajęcia 400 m<sup>2</sup> powierzchni z przeznaczeniem na działalność administracyjno-biurową lub cichą, nieuciążliwą produkcję w Sochaczewie, przy ul.600-lecia, tel.kom.0-602-369-183, 0-602-367-044. ZS-910

● Sprzedam działki budowlane w Chodakówku, tel.0-602-394-998. ZS-911

● Poszukuję do wynajęcia M-2 lub M-3 w centrum, 0-602-442-763. ZS-912

● Sprzedam mieszkanie na Victorii, 60 m<sup>2</sup>, tel.862-69-91. ZS-913

● Posiadam do wynajęcia lokal handlowy w centrum Sochaczewa, tel.(0-22) 725-79-37. ZS-916

● 1/2 domu do wynajęcia, Sochaczew, Leszno, 638-10-69. ZS-917

● Sprzedam mieszkanie, 60 m<sup>2</sup>, centrum Suwałk, 55 tys.PLN, tel.(0-87) 566-32-95. ZS-918

● Sprzedam działkę budowlaną o pow.2700 m<sup>2</sup>, Śladów 27, położona w dobrym punkcie. Wiadomość na miejscu. ZS-923

● Poszukuję mieszkania do wynajęcia M-3, tel.862-87-27. ZS-927

## Motoryzacyjne

● Kupię ciągnik, może być do remontu lub na części. Tel. 0-604-750-169. ZS-793

● Sprzedam opla kadeta 1,3, 1987 r, sedan, biały, 5-biegowa skrzynia biegów, tel.862-65-01. ZS-878

● Sprzedam tanio poloneza, 81 rok, blacha do remontu, tel.861-90-97. ZS-896

● Sprzedam VW Santana, rok prod.1982, tel.(0-22) 725-82-85, wieczorem. ZS-903

● Sprzedam stara 28, rok prod.1972, zarejestrowany, na chodzie, 1500 zł. Dzięglewo 12a. ZS-909

● Sprzedam motorower simson, skuter, 88 r., cena 1600 zł, stan bardzo dobry. Tel.(0-22) 822-23-46, 0-501-739-115. ZS-914

● Sprzedam fiata uno 1.4 ie 5d, 1997 r., pierwszy właściciel, garażowany, immobiliser, radio. Tel.(0-46) 863-11-95. ZS-922

● Sprzedam fiata 126p, 1985r, przebieg 47.500, blacharka do remontu, tel.862-83-14. ZS-925

● Sprzedam fiata uno 60S., 1,1 cm<sup>3</sup>, rok prod. 1993, czerwony, bezwypadkowy, tel. 862-85-57. ZS-926

## Nauka

● Zespół Szkół Społecznych w Teresinie Aleja XX lecia 13, tel. 861-30-18 przyjmuje zapisy do I klasy Gimnazjum, VIII klasy Szkoły Podstawowej i II klasy Liceum Ogólnokształcącego na rok szkolny 1999/2000. ZS-857

## Zdrowie

● Jarosław Załuski - specjalista chorób płuc, specjalista medycyny rodzinnej, pediatra - testy alergiczne i leczenie alergii, spirometria (komputerowe badanie układu oddechowego), wizyty domowe. Tel. 0-90 288-637. ZS-73

● Badania okresowe, (046) 863-50-41, 0-604-164-527. ZS-150

● Specjalista Psychiatra Joanna Iwańczuk, Sochaczew, ul.Swierczewskiego 3, poniedziałki 16-18, tel. 0-601-239-760, wizyty domowe. ZS-418

● Badania wstępne, okresowe, profilaktyczne, badania uczniów i zakładów pracy. Jerzy Zawadzki, (0-46) 863-20-43. ZS-741

● BADANIA LABORATORYJNE ul. Osiedle Kolejowe 1 m 3, (za wiaduktem PKP) tel. 862-63-32 codziennie 8.00-11.00, 15.00- 18.00. ZS-788

● Gabinet homeopatyczny, leczenie chorób ostrych i przewlekłych, Sochaczew, Narutowicza 1, tel.0-601-86-93-00, poniedziałki, środy, czwartki, piątki, 17.00-18.00. ZS-881

## Praca

● Stacja obsługi samochodów w Antoniewie koło Sochaczewa zatrudni od zaraz: lakiernika samochodowego, blacharza samochodowego i mechanika samochodowego. Kontakt osobisty lub telefoniczny tel. 863-11-38, tel. 0 602 367-820. ZS-719

● Zatrudnię do ociepleń tynkiem, z praktyką (0-24) 277-66-66. ZS-859

● Dam pracę, tel. 0-604-240-649. ZS-869

● Zatrudnię przedstawiciela handlowego, 0-601-268-298. ZS-870

● Młoda rencistka poszukuje pracy. Tel.861-66-09, po godz.18.00. ZS-905

## Różne

● Sprzedam suchy dąb, jesion i deskę windsurfingową, tel. 862-96-82. ZS-829

● Sprzedaż sztachet ozdobnie frezowanych, balustradowych i ogrodzeniowych. Atrakcyjne ceny. Kąty 56, 861-90-69. ZS-853

● Pilnie sprzedam pianino, tel. 862-92-09 po 17.00. ZS-860

● Sprzedam bardzo ładną szafę, ciemny orzech, bardzo tanio, tel. 86-353-96. ZS-862

● Sprzedam tonę pszenicy, dwie tony jęczmienia, tel.861-45-21. ZS-891

● Ogrodowe - meble, lampy, ogrodzenia ozdobne, kinkiety, balustrady, słupki. Wzorcownia, ul.Trojanowska 30, 862-88-22. ZS-901

● Sprzedam nowy piec olejowy, dwufunkcyjny, 5000 zł, tel.0-603-164-886. ZS-908

## Agencja Reklamowa firmy "Zibi",

dysponująca technikami:

- poligrafia,
- ploter tnący (wycinanie kształtów z folii),
- ploter frezujący (wycinanie kształtów z różnych materiałów: plexi, MDF, sklejka, metale lekkie),
- obróbka szkła i metalu.

**Ceny konkurencyjne.**

Tel.863-20-51;  
0-602-218-227.

ZS-924

## Usługi hydrauliczne

**kompleksowe wykonawstwo:**

- inst. sanitarne, co,
- dostęp do najnowszych technologii

**tel.0-604-786-069**

ZS-904



**Transport**

**Piasek  
Węgiel**

**M. Pałys**

ul.Staszica 106A, 862-83-32,  
0603-754-439

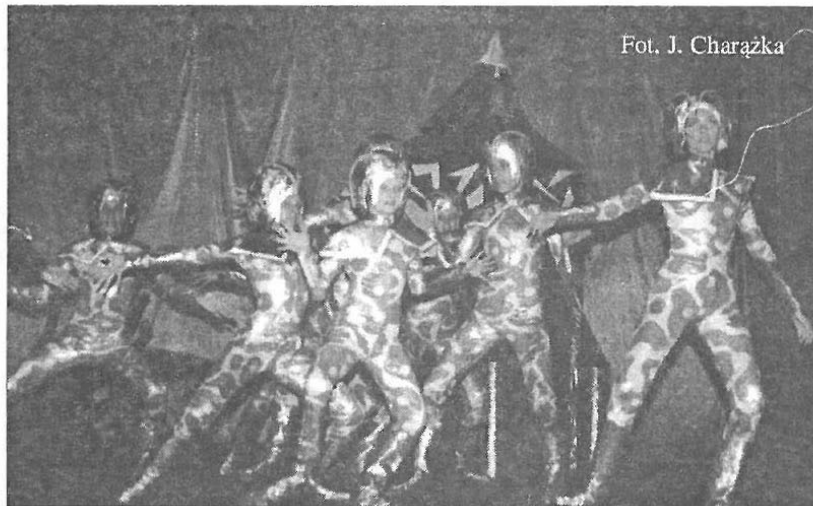
ZS-91

# 70 artystów na scenie

Święto Matki i Dzień Dziecka były świetną okazją do corocznej prezentacji dorobku zespołu tanecznego "Abstrakt", działającego przy chodakowskim Domu Kultury.

W sobotę, 5 czerwca publiczności zgromadzonej w sali widowiskowej zaprezentowały się 3 grupy taneczne Abstraktu i wielu solistów. Wśród nich finaliści Mistrzostw Polski i Ogólnopolskiego Konkursu Tańca oraz pary mistrzowskie - razem blisko 70 tancerzy. Oprócz wielu świetnie wykonanych form tanecznych, takich jak disco dance, funky, teatr tańca,

można było posłuchać popisów wokalnych i recytatorskich. Do tego wspaniała scenografia i wzorowa organizacja. Główną sprawczynią "Koncertu rodzinnego" była utytułowana choreograf, instruktor i kierownik zespołów tanecznych "Abstrakt", pani Celina Osiecka, która po występach zebrała zasłużone brawa zarówno od członków zespołów jak i widzów. A wśród publiczności znaleźli się w sobotni wieczór burmistrz Sochaczewa Ireneusz Felczak, starosta Marcin Kubiak, wicestarosta Jerzy Żelichowski, przedstawiciele rady i Urzędu



Fot. J. Charązka

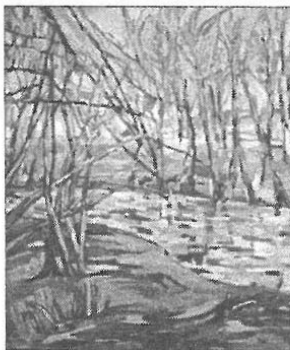
Miasta, a także goście z Melton w Anglii, którzy w tym czasie odwiedzali Sochaczew. Ogromne zaangażowanie wykazali też rodzice dzieci tańczących w zespołach. To z ich pomocą przeprowadzono zbiórkę datków na waka-

cyjne warsztaty i nowe kostiumy. Sobotni koncert "Abstraktu" z pewnością warto było zobaczyć, bo jak się okazuje mamy się czym pochwalić ...

**Jolanta Sosnowska**

## Zapraszamy na wystawę

Przypominamy, że w Muzeum Ziemi Sochaczewskiej trwa wystawa dwojga malarzy ze Skierniewic Bożeny Ozgi-Morawskiej i Mariana Grochowskiego. Wystawa będzie czynna do połowy lipca.



## VIDEO

Zeznanie - sensacyjny

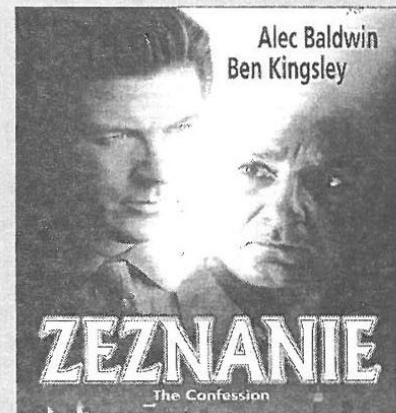
Reż. Dawid Jones

Wyst. Alec Baldwin, Ben Kingsley, Amy Irving

Poruszający film o bohaterach uwikłanych w skomplikowane zależności. Wpływowy biznesmen wynajmuje adwokata zlecając mu obronę swojego pracownika oskarżonego o potrójne morderstwo. Zależy mu jednak na tym, aby podczas procesu stwierdzić niepoczytalność oskarżonego. Adwokat zaczyna odkrywać prawdziwe intencje swojego zleceniodawcy. Tymczasem oskarżony przyznaje się do winy i nie akceptuje kon-

cepcji obrony. Chce za wszelką cenę ponieść odpowiedzialność za to co zrobił.

Film dla koneserów kina sądowego. Świetny scenariusz i aktorstwo.

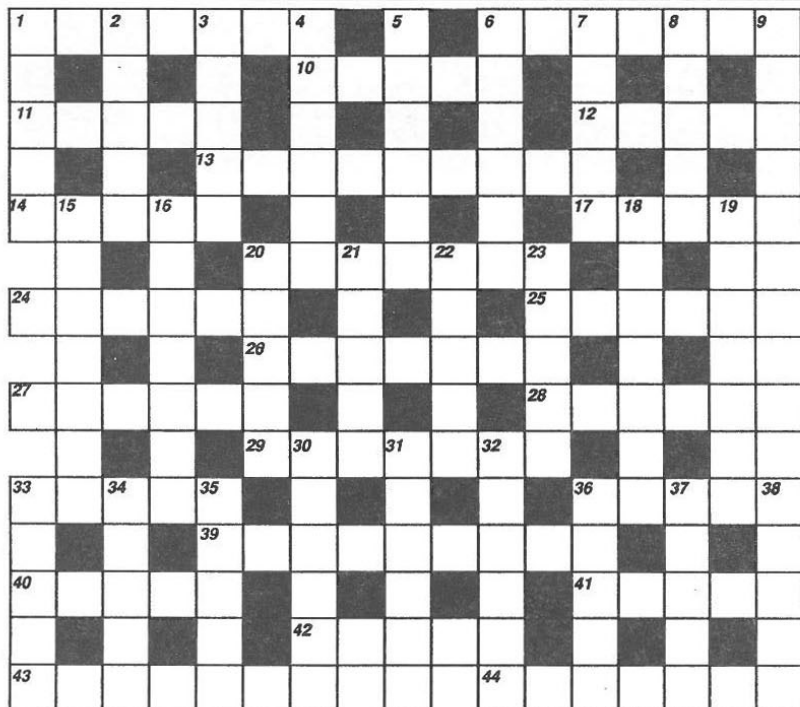


## Lista przebojów:

1. Mrówka-2 - animowany
- 2 - Co z oczu to z serca - sensacyjny (J.Lopez, G.Clooney)
- 3 - Północ w ogrodzie dobra i zła - sensacyjny (K.Spacey, J.Cusack)
- 4 - Mortal Kombat 2 - sf
- 5 - Zabójczy układ - sensacja (B.Bostwick, J.Smith)

Opracowano w wypożyczalni B & a, ul.1 Maja 18, Sochaczew.

## KRZYŻÓWKA nr 22



### Poziomo:

1 - następca patefonu, 6 - postawa gimnastyczna, 10 - likier kminkowy, 11 - niewiadoma, 12 - teren wodny, 13 - badacz wykopalisk, 14 - pierwiastek chemiczny o l.a. 33, 17 - kwiat jesienny, 20 - minerał, składnik niektórych skał magmowych, głębinowych, 24 - uczeń katolickiego seminarium duchownego, 25 - potok, strumień, 26 - sztuczne włókno, 27 - ulotka propagandowa, prospekt, 28 - typ aktora, 29 - jednostka wojskowa, 33 - liche pies, 36 - pogardliwie: lokaj, posługacz, 39 - teleturniej z TVP2, 40 - nigdy miały je żelazka, 41 - zjazd wyższych duchownych chrześcijańskich, 42 - nakrycie głowy papieża, 43 - błona okrywająca kości, 44 - termin matematyczny.

### Pionowo:

1 - drużyna piłkarska z Wroniek, 2 - tkanina dekoracyjna, 3 - ptak z ogromnym dziobem, 4 - farma w Ameryce Pd., 5 - polski bokser zawodowy, 6 - podtrzymują spodnie, 7 - kłeska, nieszczęście, 8 - taniec, 9 - głos męski, 15 - śledź zwinięty w rulonik, 16 - kuzyn kaczkę z wybrzeży morza północy Europy i Ameryki, 18 - woda mineralna o dużej zawartości dwutlenku węgla, 19 - lekka, przejrzysta tkanina, 20 - znany polski film, 21 - kopia, piki, lance, 22 - pnącza, 23 - rodzaj weksla, 30 - bezwartościowy utwór literacki, 31 - przeciwnik Dawida, 32 - ciężkie przeżycie, 33 - drewniana część składowa wielu instrumentów, 34 - jezioro na Pojezierzu Drawskim, 35 - wzruszenie, uniesienie, 36 - krój, model, 37 - rodzaj wideł, 38 - stan podniecenia nerwowego.

Rozwiązanie krzyżówki należy nadsyłać w terminie 7 dni na adres redakcji. Za prawidłowe rozwiązanie rozlosowana zostanie nagroda w wysokości 15 złotych w gotówce.

Rozwiązanie krzyżówki nr 20

POZIOMO: OPOŃCZA, BIEŻNIK, RETOR, UGODA, ERZAC, PASTERNAK, ADYGA, TRAKT, STRATEG, AMERYK, UDZIEC, RUBIKON, EGRETA, ILORAZ, JARZYNA, ZGRYZ, KASZT, ABDYKACJA, INDUS, ROMER, OWENS, DYSTANS, KOKTAJL.

PIONOWO: ONUCA, OKOWY, CIAPA, ARESZT, STREFA, BRANIE, EFEKT, NAZWA, KACET, DEMAGOG, GERBERY, RÓZTOKA, KLEPACZ, SKRAJ, ROBER, TAKSY, GUNIA, ANDROS, ZAKRES, NACISK, ZWIAD, RODOŚ, ZASPA, KARUK, SAMBA, TYROL.

Nagrodę wylosował Michał Wiśniewski

VII Masowe Biegi Przelajowe Wyczółki - Bielice '99

# Wielkie Bieganie



**P**onad 2000 dziewcząt i chłopców z całego kraju ścigało się w sobotę w Jednostce Wojskowej w Bielicach na 16 dystansach liczących od 500 do 2 tysięcy metrów.

Zawody, punktualnie o godz. 9.30, otworzył główny pomysłodawca i organizator Biegów, przewodniczący Rady Powiatu Sochaczewskiego a zarazem dyrektor SP w Wyczółkach, Mieczysław Głuchowski. Chwilę później z nadlatującego samolotu wys-

koczyło 12 skoczków spadochronowych, jeden z nich miał ze sobą flagę olimpijską. Flagę wciągnęli na maszt uczniowie podstawówek z całego powiatu wspólnie z Janem Cebrzyńskim. "Podniebnych" atrakcji było więcej - raz po raz nad głowami uczestników przelatywały bowiem motolotnie. Biegom towarzyszył też festyn sportowy, zorganizowany przez firmę Master Foods Polska.

W tym roku w imprezie obok dzieci zdrowych rywalizowały też

dzieci na wózkach inwalidzkich, pierwszy raz rozegrano też bieg rodzinny. Zawody zakończył bieg open mężczyzn na 5 km.

**Marcin Kubiak** - Starosta Powiatu Sochaczewskiego. Starostwo po raz pierwszy w tym roku przejęło patronat nad tymi zawodami. Z roku na rok impreza się powiększa, startuje coraz większa liczba uczestników. Organizację oceniam bardzo dobrze, jak widać, wszystko zapięte jest na ostatni guzik.

sprawiła, że obecnie są one bardziej widowiskowe. Sądzę, że biegi te już na stałe wpisały się w kalendarz sportowy powiatu.

**Danuta Radzanowska** - członek Zarządu Rady Powiatu. - Na biegach jestem po raz pierwszy i jestem mile zaskoczona ogromem organizacyjnym imprezy, muszę przyznać, że bardzo mi się tutaj podoba. Jak widać, startuje tu ogromna liczba uczestników z całego kraju. Sochaczewskie szkoły współpracują ze szkołami z Francji, Norwegii, więc wpadł mi do głowy taki pomysł: czy nie warto zaprosić tamtejszych uczniów i sprawić, by biegi w przyszłym roku miały w nazwie przymiotnik "międzynarodowe"?

**Piotr Rysiukiewicz** - wicemistrz świata w sztafecie 4 x 400 m - Jestem pierwszy raz w charakterze gościa na takiej imprezie, natomiast jako zawodnik ostatni raz brałem udział w podobnych zawodach, gdy miałem 15 lat. Muszę pochwalić bardzo dobrą organizację. W tego typu masowych imprezach najważniejsze nie jest zwycięstwo, ale sam fakt startu i udziału w zawodach.

**Krzysztof Piwowarczyk** - nauczyciel SP w Kamionie. - Wygraliśmy klasyfikację drużynową biegów już po raz czwarty, co jak sądzę, jest sporym osiągnięciem, zważywszy, że moja szkoła liczy zaledwie 200 uczniów. Nasi lekkoatleci mają jednak

## Wyniki

### dziewczeta

kl I - 500 m - 1. M. Jaśniewska - SP Gaj-Wojewoda, 3. M. Czubak - SP Młodzieszyn, 6. W. Niemyska - SP3 Sochaczew.

kl II - 500 m - 1. E. Śnieg - SP Jaktorów, 3. M. Sejdok - SP2 Sochaczew.

kl III - 700 m - 1. M. Kalinowska - SP Szczutowo, 3. K. Bogucka - SP Kamion, 5. J. Stańkowska - SP Kamion.

kl IV - 700 m - 1. J. Biedrzycka - SP Radziejowice, 3. M. Fingas - SP3 Sochaczew.

kl V - 800 m - 1. A. Stobiecka - SP Kamion, 3. K. Domańska - SP Młodzieszyn.

kl VI - 800 m - 1. A. Witczak - SP344 Tarchomin, 2. D. Pawłowska - SP4 Sochaczew, 5. M. Bogucka - SP Kamion.

kl VII - 1500 m - 1. D. Jelonek - SP Kurdwanów, 2. M. Mikołajczyk - SP Brzozów, 4. E. Rybacka - SP4 Sochaczew, 5. I. Rutkowska - SP Kamion.

kl VIII - 1500 m - 1. K. Dąbrzał - SP Młodzieszyn.

### chłopcy

kl I - 500 m - 1. D. Traczyk - SP Brzozów, 6. D. Winnicki - SP3 Sochaczew.

kl II - 500 m - 1. D. Rutkowski - SP17 Płock, 2. R. Dytkowski - SP Kozłów Biskupi, 6. M. Wawrzyniak - SP Kozłów Biskupi.

kl III - 700 m - 1. R. Muras - SP Kozłów Biskupi, 4. J. Król - SP7 Sochaczew, 5. P. Pietruszewski - SP Paprotnia.

kl IV - 700 m - 1. P. Witczak - SP344 Tarnów, 2. M. Wróbel - SP Rybno, 6. M. Kopka - SP Ilów.

kl v - 1000 m - 1. M. Siciński - SP Kamion, 6. P. Pawłowski - SP4 Sochaczew.

kl VI - 1500 m - 1. Ł. Modzelewski - SP Pacyna, 6. Ł. Stęborowski - SP2 Sochaczew.

kl VII - 2000 m - 1. Ł. Fabijański - SP Domaniewice, 3. P. Organek - SP Kamion, 4. M. Błaszczak - SP Kamion.

kl VIII - 2000 m - 1. K. Poczwardowski - SP Szczutowo, 3. M. Graczyk - SP Brzozów.

### bieg rodzinny

1. państwo Fabiańscy - Domaniewice, 6. państwo Boguccy - Kamion.

### open 5 km mężczyźni

1. S. Sławiński - Nowa Sucha, 3. T. Smietański - Sochaczew.

### drużynowo

1. SP Kamion, 6. SP Młodzieszyn, 8. SP Brzozów, 13. SP Kozłów Biskupi, 17. SP4 Sochaczew, 18. SP2 Sochaczew, 19. SP3 Sochaczew, 20. SP Paprotnia, 22. SP Feliksów, 26. SP7 Sochaczew, 27. SP Rybno, 29. SP Kurdwanów, 30. SP Ilów, 33. SP Gawłów, 36. SP2 Teresin, 43. SP Nowa Sucha, 50. SP Kozłów Szlachecki, 52. SP Wyczółki, 56. SP Wymysłów, 59. SP Budki Piaseckie, SP Janów, SP Kąty, 62. SP Mokas.

Zdjęcia J. Niedziela



**Tadeusz Głuchowski** - Przewodniczący Komisji Oświaty, Kultury i Sportu Rady Powiatu. - Po raz pierwszy impreza odbywa się w Bielicach. W Gawłowie rozgrywaliśmy typowe biegi przelajowe, natomiast dziś dzieci startują w terenie raczej płaskim. Zawody, jak widać, można jeszcze bardziej uatrakcyjnić, bo oprócz samych biegów, zorganizowano szereg dodatkowych atrakcji.

**Ireneusz Felczak** - Burmistrz Sochaczewa. - Jest to bardzo udana impreza, w której startuje ogromna ilość dzieci. Zmiana miejsca rozgrywania zawodów

bardzo dobre warunki do uprawiania biegów, ponieważ szkoła położona jest blisko lasu. Nasze dzieci odnoszą nie tylko sukcesy w zawodach lekkoatletycznych, ale również z powodzeniem startują w grach zespołowych.

**Tomasz Bieliński** - uczeń SP 10 w Radomiu. - Bieg ukończyłem w pierwszej dwudziestce i choć nie jest to najwyższa pozycja, jestem ze swojego startu zadowolony. Bardzo mi się tutaj podoba i jeśli moja szkoła wystartuje w przyszłej edycji nie zabraknie tu za rok i mojej osoby.

Jarosław Niedziela

## PIŁKA NOŻNA

## IV liga

## Zabrakło asów

Petrochemia Płock - MKS Orkan 5:0

MKS Orkan - MKS Kutno 1:1

bramki: J.Brzeski

skład: Wójcicki, Machciński, Wróblewski, Ambroży, Wojciechowski, Łukawski, Cieślak, Brzeski, Sabalski, Olejniczak, Kamiński, Reczka, Kopa, Znajdek.

W środowym spotkaniu z Petrochemią sochaczewianie grali bez kilku podstawowych zawodników, którym kontuzje nie pozwoliły na wyjazd do Płocka. Wobec tak dużych ubytków kadrowych wysoka porażka podopiecznych Piotra Zalejskiego nie może nikogo dziwić.

W sobotnim meczu z MKS Kutno trener nadal nie mógł

skorzystać ze wszystkich swoich piłkarzy, niemniej jednak ubytki w kadrze zespołu nie były już aż tak widoczne. Najlepszym zawodnikiem na boisku był bramkarz Orkanu (jeszcze junior) Artur Wójcicki, który kilkakrotnie udanie interweniował.

Początek meczu należy do drużyny z Kutna. Gościom udaje się stworzyć kilka dogodnych sytuacji strzeleckich, po których mogły paść bramki. Między 25. a 35. minutą groźnie atakuje Orkan, nasi napastnicy trzykrotnie jednak fatalnie pudłują pod bramką Łukasza Kubiaka. Najlepszej okazji nie wykorzystał Mariusz Cieślak, który będąc w sytuacji sam na sam strzelił tuż obok koła słupka.

Początek drugiej połowy jest wyrównany, obie drużyny długo



Fot. Mudin

nie mogą złapać właściwego rytmu gry. W 73. minucie prowadzenie dla sochaczewian zdobywa strzałem z bliskiej odległości Jacek Brzeski, jednak chwilę później Michał Rosiak wyrównuje i mecz kończy się sprawliwym remisem 1:1.

Ogniwo Sopot - Lechia Gdańsk - mecz przerwany na 8 czerwca

## Półfinał Pucharu Polski

Bomi Biexpol Arka Gdynia - Ogniwo Sopot 7:30

tabela

1. Lechia	30
2. Ogniwo	30
3. Arka	30
4. Budowlani Ł.	27
5. AZS-AWF	26
6. Dębica	20
7. Budowlani L.	19
8. Orkan	17

## SPORT SZKOLNY

## Turniej Piłki Nożnej szkół podstawowych o Puchar Wójta Gminy Sochaczew

1. SP4 Sochaczew
2. SP1 Sochaczew
3. SP3 Sochaczew

## Turniej tenisa stołowego o Puchar Dyrektora MKS Orkan

dziewczeta

1. M.Żabińska - MKS Orkan,
2. E.Kwapisiewicz - Giżyce, 3. I.Ostaszewska - UKS Bednary

chłopcy

1. K.Łażewski - MKS Orkan,
2. J.Górzyński - Warszawa, 3. A.Wawrzyniak

Skierniewicka klasa okręgowa  
Trener  
poza boiskiem

Bzura Chodaków - GKS Łyszkowice 3:2

bramki: A.Grzybowski - 2, K.Babulewicz

Bzura wygrała jak najbardziej zasłużenie. Najlepszym zawodnikiem na boisku był zdobywca dwóch bramek Andrzej Grzybowski. Poważnego urazu torebki stawowej doznał jednak w tym meczu grający trener Bzury - Józef Szajewski. Boisko musiał opuścić również Krzysztof Babulewicz, który otrzymał czerwoną kartkę.

## W SKRÓCIE

## A-klasa

Utrata Pawłowice - Widok Skierniewice 1:4

Limit Rybno - Abex Strzelce 8:1  
bramki: S.Grys - 3, D.Jabłoński - 2, K.Domański - 2, M.Broniszewski - 1

Bakoma Bielice - Amigo Placencja 4:3

bramki: P.Włodarski, R.Mikulski, J.Terenowicz, M.Wójcik

Promyk Nowa Sucha - Iskra Bolimów 3:1

bramki: K.Zarzycki, A.Cieślak, K.Kaczor

## B-klasa

Sparta Guzów - GOKSiR Młodzieszyn 2:3

bramki: R.Gradek, P.Wieczorek, G.Tomczyk

## Klasa Michałowicza

Żyrardowianka Żyrardów - MKS Orkan 3:2

bramki: C.Szustecki - 2

Promyk Nowa Sucha - Sierakowianka Sieraków 3:8

## Liga międzywojewódzka juniorów

LO PZPN Łódź - MKS Orkan 3:2

bramki: M.Barchanowicz  
MKS Orkan - Stoczniowiec Płock 0:2

## Juniorzy młodsi

MKS Orkan - Mień Lipno 2:0

bramki: Ł.Kosiecz, D.Wójcik

## Warszawska klasa trampkarzy

Orzeł Kampinos - Perła Złotokłos 10:0

bramki: R.Poddenek - 4, G.Kowalewski - 2, M.Białowas, G.Komorowski, R.Elert, R.Bajurski

## Liga międzyokręgowa juniorów

Bzura Chodaków - MKS Kutno 2:2

bramki: K.Tabara, M.Makulski

## Juniorzy młodsi

Bzura Chodaków - MKS Kutno 1:4

## RUGBY

## I liga

## Czekamy na cud w Gdańsku

Zibi-Casio Orkan Sochaczew - Dębica Lincer Pruszcz Gdański 0:24

skład: Brodowski, Bogdanow, Stachniuk, Marczewski, Orliński, Żakowski, Brażuk, Małolepszy, Szymański, Maksiuk, Pisarek, Pietrak, Wróbel, Michałak, Kłak, Wościński, Adamiak, Tylkowski, Gubar, Pruski, Bednarek.

Sochaczewski zespół rozegrał najgorszy mecz rundy wiosennej. Ta porażka, niestety, praktycznie degraduje podopiecznych Zdzisława Szczybelskiego do drugiej

ligi, chyba, że zdarzy się cud i Orkan wygra spotkanie wyjazdowe z liderem tabeli Lechią Gdańsk... Początek meczu jest nerwowy, ale w 5. minucie Orkan mógł uzyskać prowadzenie, niestety, Walery Maksiuk nie wykorzystał rzutu karnego. Potem do głosu dochodzi drużyna gości i szybko obejmuje prowadzenie 12:0. W 21. minucie Andrzej Tiszczenko sprytnie przechwytuje piłkę, wysoko zawiesza ją nad młynem Orkanu i przy biernej postawie naszych graczy zdobywa przyłożenie. Po tej akcji sochaczewski zespół przebudził się ze snu, ale jego ataki są nadal bardzo chaotyczne.

W 33. minucie dogodną okazję do zdobycia punktów ma Marek Pietrak, ale zamiast podać do Mariusza Michałaka próbuje samotnie przebijać się na pole punktowe. Chwilę później Walery Maksiuk kładzie piłkę na polu punktowym, jednak sędzia Mirosław Żurawski dyktuje młyn dla Dębicy za podanie do przodu. Na początku drugiej części meczu zespół gości zdobywa kolejne punkty. Rugbiści z Pruszcza Gdańskiego, zadowoleni z korzystnego rezultatu, zwalniają tempo, ale sochaczewianie zupełnie nie mają koncepcji gry i mecz kończy się rezultatem 0:24 dla Dębicy Lincer Pruszcz Gdański.

Budowlani Łódź - Arka Gdynia 14:19

AZS-AWF Warszawa - Budowlani Lublin 57:21



Wydawca: Urząd Miejski w Sochaczewie, ul. 1 Maja 16

Redaguje zespół: Janusz Sufalak (red. naczel.), tel. 862-75-19, Sławomir Burzyński (oprac. graf.), Ewa Sufalak, Jolanta Śmielak-Sosnowska, Renata Wódka (administracja). Stale współpracują: Jakub Grabiec, Jerzy Jankowski, Jarosław Niedziela, Arek Stepien, Beata Walczak. Adres Redakcji i Biura Ogłoszeń: 96-500 Sochaczew, ul. Wąska 17, tel. 86-223-55.

Adres do korespondencji: 96-500 Sochaczew, skr. poczt. 30. e-mail: ziemia\_s@fiko3.onet.pl  
Ogłoszenia przyjmowane są w redakcji. Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności. Redakcja zastrzega sobie prawo do zmian tytułów, srodotytułów oraz skracania nie zamówionych tekstów. Skład własny: Maciej Wódka.  
Druk: Agencja "TEWI" SC. Sochaczew, Staszica 50



## SERWIS

### Wtorek, 1 czerwca

● Na rok więzienia w zawieszeniu skazany został przez Sąd w Białym Podlaskim sprawca zabicia zabra - zwierzęcia pod ochroną. Sprawca był pracownikiem Ośrodka Hodowli Zabrów. Może myślał, że zabry też hoduje się na mięso?

● Kierownictwo Łódzkiego "Widzewa" cieszy się z wices mistrzostwa kraju, po ostatnim meczu z EKS Prak, który, jak twierdzą ci, którzy mecz widzieli - został kupiony. Nic tak nie cieszy jak udane zakupy ...

### Środa, 2 czerwca

● Obywatel Chorzowa pokłócił się ze swoją narzeczoną i odszedł zabierając jej ... papugę. Nie odpowie jednak za kradzież, bo wcześniej sam papugę dziwacznie podarował. Co o tym sądzi papuga, nie czytujemy, żeby nie gorszyć młodzieży.

### Piątek, 4 czerwca

● Szef wojsk lotniczych wstrzymał loty na samolotach "Iskra" bo piloci zgłaszali coraz częściej awarie tzw. szlucznego horyzontu. Z odpowiednimi horyzontami zawsze u nas były kłopoty.

● Lider "Samochrony" Andrzej Lepper zapowiedział, że rolnicy będą składać do prokuratury domieszczenia o popełnieniu przestępstwa przez policjantów likwidujących rolnicze blokadki. Na aresztowania funkcjonariuszy z niecierpliwością czekają przestępcy.

### Sobota, 5 czerwca

● Dwóch włamywaczy, którzy zakradli się do warszawskiego biura posełskiego AWS, sploszyli poseł Anusz. Uratował tym samym komputery i zawarte w nich dane i wcale nie był mu potrzebny do tego tytuł magistra ...

● Społeczna koalicja na rzecz ochrony zab w Polsce postuluje wprowadzenie nowego znaku drogowego "Stop, zaba". Byłoby to zółty trójkąt ostrzegawczy z zieloną zabą w środku. A kiedy kolejna rosówka? - pyta koalicja wędzarzy.

# Ryccząca wuefemka



MAŁE PIWO

Opowiadał mi książkę Skieczyński o pewnym zdarzeniu. Otóż, widział jak u nich w Łowiczu leżała na chodniku kobieta i wyglądało na to, że zupełnie bez ducha. Oczarzał ją własnym ciekawskich, bo u nas ludzie zawsze najbardziej lubili patrzeć na bliźniego, gdy leży. Pewnie po to, aby się pocieszać, że ten zwłok, to jeszcze nie on. Stali więc przechodnie, stała też policja, z tym, że zupełnie bezradna. No bo przecież, bez lekarskiej diagnozy ruszyć jej nie mogli. Ruszyć się do telefonu, by zadzwonić po karetkę też nikt nie miał odwagi, bo wiadomo, ile grozi za nieuzasadnione wezwanie. A karetka przyjeżdża tylko do chorego. Leżąca zaś - zdanie księdza - chora już nie była ... i Kasa Chorzych nie ma obowiązku płacić za badania osób, którym nie już nie dolega.

Uśmialiśmy się zdrowo z tej chorej sytuacji, ale powiem wam, że powodów do śmiechu to oni tam zbyt często nie mają. Niedawno skończyły się smutne, bo olane deszczem przez naturę, oraz przez nadużywających środków moczopędnych studentów, Juwenalia, a już wymyślił sobie "Tra-

Opowiadał mi książkę Skieczyński o pewnym zdarzeniu. Otóż, widział jak u nich w Łowiczu leżała na chodniku kobieta i wyglądało na to, że zupełnie bez ducha. Oczarzał ją własnym ciekawskich, bo u nas ludzie zawsze najbardziej lubili patrzeć na bliźniego, gdy leży. Pewnie po to, aby się pocieszać, że ten zwłok, to jeszcze nie on. Stali więc przechodnie, stała też policja, z tym, że zupełnie bezradna. No bo przecież, bez lekarskiej diagnozy ruszyć jej nie mogli. Ruszyć się do telefonu, by zadzwonić po karetkę też nikt nie miał odwagi, bo wiadomo, ile grozi za nieuzasadnione wezwanie. A karetka przyjeżdża tylko do chorego. Leżąca zaś - zdanie księdza - chora już nie była ... i Kasa Chorzych nie ma obowiązku płacić za badania osób, którym nie już nie dolega.

Opowiadał mi książkę Skieczyński o pewnym zdarzeniu. Otóż, widział jak u nich w Łowiczu leżała na chodniku kobieta i wyglądało na to, że zupełnie bez ducha. Oczarzał ją własnym ciekawskich, bo u nas ludzie zawsze najbardziej lubili patrzeć na bliźniego, gdy leży. Pewnie po to, aby się pocieszać, że ten zwłok, to jeszcze nie on. Stali więc przechodnie, stała też policja, z tym, że zupełnie bezradna. No bo przecież, bez lekarskiej diagnozy ruszyć jej nie mogli. Ruszyć się do telefonu, by zadzwonić po karetkę też nikt nie miał odwagi, bo wiadomo, ile grozi za nieuzasadnione wezwanie. A karetka przyjeżdża tylko do chorego. Leżąca zaś - zdanie księdza - chora już nie była ... i Kasa Chorzych nie ma obowiązku płacić za badania osób, którym nie już nie dolega.

Opowiadał mi książkę Skieczyński o pewnym zdarzeniu. Otóż, widział jak u nich w Łowiczu leżała na chodniku kobieta i wyglądało na to, że zupełnie bez ducha. Oczarzał ją własnym ciekawskich, bo u nas ludzie zawsze najbardziej lubili patrzeć na bliźniego, gdy leży. Pewnie po to, aby się pocieszać, że ten zwłok, to jeszcze nie on. Stali więc przechodnie, stała też policja, z tym, że zupełnie bezradna. No bo przecież, bez lekarskiej diagnozy ruszyć jej nie mogli. Ruszyć się do telefonu, by zadzwonić po karetkę też nikt nie miał odwagi, bo wiadomo, ile grozi za nieuzasadnione wezwanie. A karetka przyjeżdża tylko do chorego. Leżąca zaś - zdanie księdza - chora już nie była ... i Kasa Chorzych nie ma obowiązku płacić za badania osób, którym nie już nie dolega.



Z grubej rury

W Łowiczu zmieniło nazwę małej uliczki obok nowego rektoratu tamtejszej uczelni. Uliczka nazywała się Przechodnia, teraz zwąć będzie się - Akademicka. Przechodniu, sprawdź, czy nie jesteś już aby w Łoxfordzie!

W Sochaczewie przy Polnej skradziono 14-letniego malucha o wartości roweru górskiego. Widocznie złodziej nie miał zbyt wygórowanych ambicji.

Właścicielem kompletnej ruiny łowickiego zamku jest były architekt miejski, który kupił mury za swojej ratuszowej kadencji. Teraz ruina niszczeje prywatnie, i nikt nie ma do władzy pretensji. A może by tak i u nas? Może weźmie zamek nasz miejski architekt, bo to zapewnienia fachowy nadzór nad rozkładem zabytku.

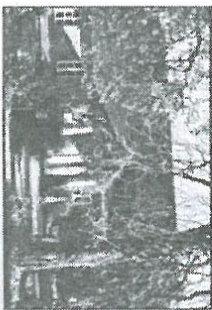
Z sochaczewskiej cegielni złodziej ukradł urządzenia do wyrobu cegieł. Będzie wreszcie na co zwalić zły stan sytuacji mieszkaniowej w naszym mieście.

Mieszkańcy zaś, wypowiedzą się potem, która im bardziej smakowała. I ciekawe co z tego wynika, bo zderzą się tu dwie artystyczne wizje: kultura biedna z kulturą bogatą. Ta bogata to powiatowa, która zaprezentuje całą czokówkę polskich muzyków country. Ta uboga, to miejska, która da nam dorabiającą już dziś do muzycznej emerytury (ciekawie, w którym filarze) De Mono, a także Piaseckiego i Jezowską, którzy mają już pewnie tamte miejscówki na częste wizyty w naszej miejscowości. I nie przyjadą nawet, zapowiadane wcześniej, Elektryczne Gitary, bo gdzieś dali im parę złotych więcej.

Rajcy miejscy odetchnęli również z ulgą, gdy upadła propozycja, żeby przebrali się na Dni Sochaczewa za historyczne postacie. Bo to i kostium kosztuje, a ponadto taki strój dawaby zbyt dużo do myślenia mieszkańcom. Ze ten co za Janosikahupie bogatych ... inwestorów, ten co za Juranda ze Spychowa - nie widzi ... szerokiach perspektyw, zaś taki Zorro ze swoją szpadą uganiający się za grubym sierzantem, budziłby zgorznienie, bo my nie lubimy perwersji.

W całym tym powiatowo-miejskim turnieju jedyna nadzieja w ... motorach. Ze te rajdowe maszyny za puchar burmistrza zawarczą na Podzamczu głośniej od staruszków na chodakowskim plinku, gdzie mają zlecieć się (aby się nie rozleciały) wuefemki, junaki, harleje z całego kraju. Niech zwycięży głośniejszy!

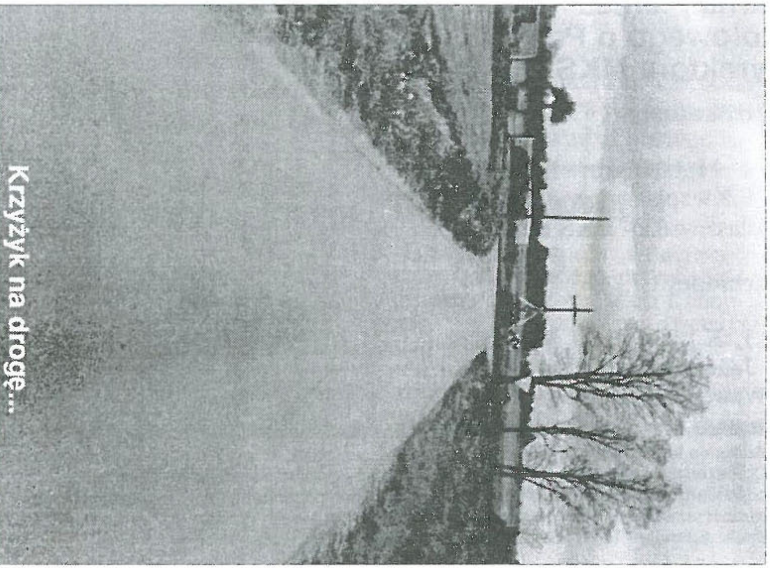
**Sławomir Burzyński**



## Bilet normalny

W reakcji na moje rozważania o bilecie do Muzeum Chopina w Żelazowej Woli, otrzymałem od czytelnika inny bilet.

Ten barwny, miły dla oka kartonik, świadczy o tym, że z estetyką w Żelazowej Woli nie jest tak źle, a pochodzi on z... samochodowego parkingu.



Krzyżek na drodze...